

Este manual deve ser considerado parte permanente da moto e deve permanecer na moto se esta voltar a ser vendida.

Esta publicação inclui as mais recentes informações de produção disponíveis antes da impressão. A Honda Motor Co., Ltd. reserva-se o direito de introduzir alterações em qualquer altura, sem aviso prévio e sem incorrer em quaisquer obrigações.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sem a autorização prévia por escrito.

O veículo ilustrado neste Manual do Utilizador pode não corresponder ao seu próprio veículo.

Bem-vindo

Parabéns por ter adquirido uma moto nova Honda. Ao escolher uma Honda, passa a fazer parte de um família a nível mundial de clientes satisfeitos, que apreciam a reputação da Honda de incorporar qualidade de construção em todos os seus produtos.

Para assegurar a sua segurança e prazer de condução:

- Leia este manual com atenção.
- Siga todas as recomendações e procedimentos contidos neste manual.
- Preste muita atenção às mensagens de segurança contidas neste manual e na moto.
- Neste manual, os códigos abaixo indicam os diferentes países.
- As ilustrações aqui contidas têm por base a NC700SA, tipo ED.

Códigos dos Países

Código	País
NC700S	
III E	Reino Unido
II F	França
II ED	Vendas directas na Europa
U	Austrália, Nova Zelândia
NC700SA	
III E	Reino Unido
II F	França
ED, II ED	Vendas directas na Europa
U	Austrália, Nova Zelândia
NC700SD	
III E	Reino Unido
II F	França
II ED	Vendas directas na Europa
U	Austrália, Nova Zelândia

*As especificações podem variar consoante os locais.

Algumas Palavras Sobre Segurança

A sua segurança e a segurança dos outros é muito importante. A utilização desta moto em segurança é uma responsabilidade importante. Para o ajudar a tomar decisões fundamentadas relativamente à segurança, são fornecidos procedimentos de utilização e outras informações em autocolantes de segurança e neste manual. Esta informação alerta-o para os perigos potenciais que podem magoá-lo a si ou a outras pessoas. É claro que não é prático nem possível alertá-lo para todos os perigos associados à utilização e à manutenção da sua moto. Por isso, deverá utilizar o seu bom senso.

Vai encontrar informações importantes sobre segurança, apresentadas sobre diversas formas, incluindo:

- Autocolantes de segurança na moto.
- Mensagens de Segurança antecedidas por um símbolo de aviso de segurança e uma de três palavras de alerta: PERIGO, AVISO ou CUIDADO.

Estas palavras de alerta significam:

PERIGO

PORÁ A SUA VIDA EM PERIGO ou ficará **GRAVEMENTE FERIDO** se não seguir as instruções.

AVISO

PODERÁ PÔR EM PERIGO a sua vida ou ficará **GRAVEMENTE FERIDO** se não seguir as instruções.

CUIDADO

Você **PODE** ficar **FERIDO** se não seguir as instruções.

As indicações assinaladas com o símbolo seguinte fornecem outras informações importantes.

NOTA

Informações para o ajudar a evitar danos na sua moto, noutros bens ou no meio ambiente.

Conteúdo

Segurança da Moto P. 2

Guia de Utilização P. 18

Manutenção P. 48

Diagnóstico de Avarias P. 92

Informações P. 114

Especificações P. 126

Índex P. 129

Segurança da Moto

Esta secção contém informações importantes para uma condução em segurança da sua moto. Por favor, leia esta secção com cuidado.

Conselhos de Segurança.....	P. 3
Autocolantes Pictogramas.....	P. 6
Precauções de Segurança	P. 11
Precauções de Condução	P. 12
Acessórios e Modificações.....	P. 16
Carga	P. 17

Conselhos de Segurança

Para aumentar a sua segurança, siga estes conselhos:

- Proceda a todas as inspecções de rotina e verificações regulares especificadas neste manual.
- Antes de encher o depósito de combustível, pare o motor e mantenha faíscas e chamas afastadas.
- Não ponha o motor a trabalhar em áreas total ou parcialmente fechadas. O monóxido de carbono contido nos gases de escape é tóxico e pode matá-lo.

Utilize Sempre Um Capacete

É um facto provado: usar o capacete e equipamento de protecção diminui significativamente o número e a gravidade dos ferimentos na cabeça e outros. Por isso, utilize sempre um capacete homologado para a prática do motociclismo e equipamento de protecção. ➤ P. 11

Antes de Conduzir

Certifique-se de que está fisicamente apto, mentalmente focalizado e livre de álcool e/ou

drogas. Confirme se você e o seu passageiro estão ambos a usar um capacete aprovado para a prática de motociclismo e equipamento de protecção. Ensine ao seu passageiro como se segurar às pegadas, a respeitar a inclinação nas curvas e a manter os pés nos poisa-pés, mesmo quando a moto está parada.

Invista Tempo Para Aprender e Praticar

Mesmo que já tenha conduzido outras motos, pratique num local seguro até se habituar à forma de funcionamento e ao comportamento da moto e se sentir confortável com o tamanho e peso da máquina.

Pratique uma Condução Defensiva

Preste sempre atenção aos outros veículos à sua volta e nunca assuma que os outros condutores o viram. Esteja preparado para parar rapidamente ou para efectuar manobras de evasão.

Torne-se Facilmente Visível

Torne-se mais visível, especialmente à noite, utilizando roupa reflectora brilhante, posicionando-se de forma a que os outros condutores o possam ver, assinalando as suas intenções antes de mudar de direcção ou de faixa de rodagem e recorrendo à buzina sempre que necessário.

Conduza Dentro dos Seus Limites

Nunca conduza excedendo as suas capacidades nem mais rápido do que as condições permitem. O cansaço e a falta de atenção podem prejudicar a sua capacidade de analisar correctamente as situações e de conduzir em segurança.

Se Conduzir, não Beba

O álcool e condução não são compatíveis. Até mesmo uma só bebida alcoólica pode reduzir a sua capacidade de resposta à alteração das condições de condução e os seus tempos de reacção pioram com cada bebida adicional. Se tiver de conduzir, não beba e não permita que os seus amigos o façam.

Mantenha a Sua Honda em Bom Estado

É importante conservar a sua moto devidamente assistida e em condições de segurança. Inspeccione a sua moto antes de conduzir e efectue todas as operações de manutenção recomendadas. Nunca exceda os limites de carga (➤ P. 17) e não modifique a sua moto nem instale acessórios que a possam tornar insegura (➤ P. 16).

Se se Envolver num Acidente

A sua segurança pessoal é a primeira prioridade. Se você ou alguém estiver ferido, disponha do tempo necessário para se inteirar da gravidade dos ferimentos e se é seguro continuar a condução. Se necessário, chame a assistência de emergência. Do mesmo modo, cumpra as leis e regulamentos aplicáveis se houver outra pessoa ou veículo envolvido no acidente.

Se decidir continuar a conduzir, primeiro avalie o estado da sua moto. Se o motor ainda estiver a funcionar, desligue-o. Procure fugas de fluido,

verifique o aperto de porcas e parafusos essenciais e inspecione o guidador, as manetes, os travões e as rodas. Conduza devagar e com cuidado. A sua moto pode ter sofrido danos que não são imediatamente aparentes. Logo que possível, leve a sua moto a um serviço competente para uma inspecção completa.

Perigo do Monóxido de Carbono

Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás venenoso, incolor e inodoro. Respirar monóxido de carbono pode provocar a perda de consciência e provocar a morte.

Se colocar o motor a trabalhar num espaço fechado ou mesmo parcialmente fechado, o ar que respira pode conter uma quantidade perigosa de monóxido de carbono. Nunca ponha a sua moto a trabalhar no interior de uma garagem ou de outro espaço fechado.

⚠ AVISO

O monóxido de carbono é um gás tóxico. Respirá-lo pode provocar a perda de consciência e até mesmo a morte.

Evite áreas e/ou actividades em que possa ficar exposto ao monóxido de carbono.

Autocolantes Pictogramas

As páginas seguintes descrevem os significados dos autocolantes. Alguns destes autocolantes alertam-no para os perigos potenciais que podem provocar ferimentos graves. Outros fornecem informações importantes sobre segurança. Leia estas informações com cuidado e não retire os autocolantes.

Se um autocolante se descolar ou ficar ilegível, contacte o seu concessionário para a sua substituição.

Há um símbolo específico em cada autocolante. A seguir, indicam-se os significados de cada símbolo e autocolante.



Leia com atenção as instruções no Manual do Proprietário.



Leia com atenção as instruções no Manual de Oficina. Por motivos de segurança, a moto deve ser intervencionada apenas pelo seu concessionário.



PERIGO (com fundo VERMELHO)

PORÁ A SUA VIDA EM PERIGO ou ficará GRAVEMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

AVISO (com fundo LARANJA)

PODERÁ PÔR EM PERIGO a sua vida ou ficará GRAVEMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

CAUIDADO (com fundo AMARELO)

Você PODE ficar FERIDO se não seguir as instruções.



AUTOCOLANTE DA BATERIA PERIGO

- Mantenha a bateria afastada de chamas e faíscas. A bateria produz gases explosivos que podem provocar uma explosão.
- Utilize protecção para os olhos e luvas de borracha ao manusear a bateria; caso contrário, pode queimar-se ou perder a visão por acção do electrólito da bateria.
- Não permita que crianças ou outras pessoas toquem na bateria, a menos que compreendam perfeitamente os procedimentos correctos de manuseamento e os perigos associados às baterias.
- Manuseie o electrólito da bateria com cuidado extremo porque contém ácido sulfúrico diluído. Se entrar em contacto com a sua pele ou com os seus olhos, pode queimá-lo ou provocar-lhe a perda da visão.
- Leia este manual com cuidado e compreenda-o antes de manusear a bateria. Negligenciar as instruções pode provocar ferimentos e danos na moto.
- Não utilize a bateria se o electrólito estiver na marca de nível mínimo ou abaixo dela. Se o fizer, a bateria pode explodir provocando ferimentos graves.

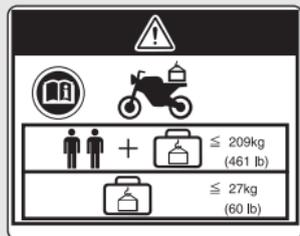


AUTOCOLANTE DO TAMPÃO DO RADIADOR PERIGO

NUNCA ABRIR QUANDO QUENTE.

O líquido quente vai queimá-lo.

A válvula de descarga da pressão começa a abrir aos **108 kPa**.



AUTOCOLANTE DE AVISO DE ACESSÓRIOS E CARGA AVISO

ACESSÓRIOS E CARGA

- A segurança, a estabilidade e o comportamento desta moto podem ser afectados pela adição de acessórios e/ou bagagem.
- Antes de instalar quaisquer acessórios, leia com atenção as instruções do Manual do Utilizador e do guia de instalação.
- O peso total dos acessórios e da bagagem, juntamente com o peso do condutor e do passageiro não deve exceder os **209 kg (461 lb)**, que é a capacidade máxima de carga.
- O peso da bagagem não deve, em nenhuma circunstância, exceder os **27 kg (60 lb)**.
- Não se recomenda a instalação de acessórios de grandes dimensões para transporte de bagagem na forquilha ou no guiador.

**AUTOCOLANTE DO AMORTECEDOR TRASEIRO**

CHEIO COM GÁS

Não abrir. Não aquecer.

AUTOCOLANTE DE INFORMAÇÃO SOBRE OS PNEUS

Pressão dos pneus frios:

[apenas condutor]

Dianteiro **250 kPa (2,50 kgf/cm², 36 psi)**Traseiro **290 kPa (2,90 kgf/cm², 42 psi)**

[condutor e passageiro]

Dianteiro **250 kPa (2,50 kgf/cm², 36 psi)**Traseiro **290 kPa (2,90 kgf/cm², 42 psi)**

Dimensão dos pneus:

Dianteiro **120/70ZR17M/C (58W)**Traseiro **160/60ZR17M/C (69W)**

Marca dos pneus: BRIDGESTONE METZELER

pneus:

Dianteiro **BT023F G ROADTEC Z8 INTERACT E**Traseiro **BT023R G ROADTEC Z8 INTERACT**



AUTOCOLANTE AVISADOR DE SEGURANÇA

Para sua protecção, utilize sempre um capacete e equipamento de protecção.

AUTOCOLANTE DO COMBUSTÍVEL

Somente gasolina sem chumbo



AUTOCOLANTE DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO

Mantenha a corrente afinada e lubrificada.

25 a 35 mm (1,0 a 1,4 in) Folga



AUTOCOLANTE DO LIMITE DE CARGA

Não exceder os **5,0 kg (11,0 lb)**

Precauções de Segurança

- Conduza com cuidado e mantenha as mãos no guiador e os pés nos poisa-pés.
- O passageiro deve manter as mãos nas pegas e os pés nos poisa-pés durante a condução.
- Considere sempre a segurança do seu passageiro, bem como a dos outros condutores e motociclistas.

Equipamento de Protecção

Assegure-se de que você e o seu passageiro utilizam um capacete aprovado para a prática de motociclismo, protecção para os olhos e vestuário de protecção de elevada visibilidade. Pratique uma condução defensiva adequada às condições atmosféricas e da estrada.

Capacete

Com certificação das normas de segurança, de elevada visibilidade e tamanho correcto para a sua cabeça

- Tem de servir confortavelmente mas com segurança, com a faixa de queixo apertada

- Viseira com campo de visão desobstruído ou outra protecção ocular aprovada

AVISO

A não utilização de um capacete aumenta as probabilidades de ocorrência de ferimentos graves ou morte num acidente.

Certifique-se de que você e o seu passageiro usam sempre um capacete aprovado e equipamento de protecção.

Luvas

Luvas de dedo inteiro em pele, com elevada resistência à abrasão

Botas ou Calçado de Motociclismo

Botas resistentes com solas anti-derrapantes e protecção para os tornozelos

Blusão e Calças

Blusão de manga comprida com protectores, de elevada visibilidade e calças resistentes para motociclismo (ou um fato de protecção).

Precauções de Condução

Período de Rodagem

Durante os primeiros 500 km (300 milhas), siga estes conselhos para garantir a fiabilidade e performance futuras da sua moto.

- Evite os arranques com o acelerador a fundo, bem como acelerações rápidas.
- Evite travagens a fundo e reduções rápidas.
- Conduza de forma moderada.

Travões

Observe as seguintes directrizes:

- Evite excessos de travagens a fundo e de reduções.
 - ▶ As travagens súbitas podem reduzir a estabilidade da moto.
 - ▶ Onde possível, reduza a velocidade antes de curvar; de outro modo, arrisca-se que as rodas derrapem.
- Tenha cuidado nas superfícies de baixa tracção.
 - ▶ Os pneus derrapam mais facilmente neste tipo de superfícies e as distâncias de travagem são maiores.
- Evite travagens repetidas.
 - ▶ A travagem repetida, tal como nas descidas longas e pronunciadas, pode sobreaquecer gravemente os travões, reduzindo a sua eficácia. Para reduzir a velocidade, recorra à travagem do motor com uma utilização intermitente dos travões.

ABS Combinado (NC700SA/SD)

A sua moto está equipada com um sistema de travões que distribui a força de travagem entre os travões dianteiros e traseiros. A distribuição da força de travagem aplicada ao travão dianteiro e traseiro ao accionar apenas a manete e ao accionar somente o pedal é diferente. Para obter a eficácia total da travagem, accione a manete e o pedal em conjunto.

Este modelo também está equipado com um Sistema de Travões Anti-bloqueio (ABS), concebido para ajudar a evitar o bloqueio dos travões durante as travagens a fundo. Utilize sempre os pneus recomendados para assegurar o funcionamento correcto do ABS.

- O ABS não diminui as distâncias de travagem. Em determinadas circunstâncias, o ABS pode provocar o aumento da distância de travagem.
- O ABS não funciona a velocidades inferiores a 10 km/h (6 mph).
- Ao aplicar os travões, poderá sentir a manete e o pedal do travão a pulsar ligeiramente. Isto é normal.

Travagem com o Motor

A travagem com o motor ajuda a abrandar a moto quando se solta o acelerador. Para abrandar ainda mais, engrene uma mudança mais baixa. Para reduzir a velocidade nas descidas longas e pronunciadas, recorra à travagem do motor com uma utilização intermitente dos travões.

Condução em Pavimento Molhado ou com Chuva

Quando molhada, a superfície da estrada é escorregadia e os travões molhados reduzem ainda mais a eficiência de travagem.

Tenha ainda mais cuidado ao travar em condições de piso molhado.

Se os travões se molharem, aplique os travões a baixa velocidade para ajudar a secá-los.

Estacionamento

- Estacione em piso pavimentado firme e nivelado.
- Se tiver de estacionar numa inclinação ligeira ou num local em que a superfície esteja solta, assegure-se de que a moto não se move nem cai.
- Certifique-se de que nenhum componente quente na moto entra em contacto com matérias inflamáveis.
- Até arrefecerem, não toque no motor, silenciador, travões e outros componentes quentes.
- Para reduzir a probabilidade de furto, tranque sempre a direcção e retire a chave ao abandonar a moto.

A utilização de um dispositivo anti-roubo também é recomendada.

Estacionar com o Descanso Lateral

1. Pare o motor.
2. Baixe o descanso lateral

3. Lentamente, incline a moto para a esquerda até o seu peso apoiar no descanso lateral.
4. Rode a direcção totalmente para a esquerda.
 - ▶ Rodar a direcção para a direita reduz a estabilidade e pode fazer a moto cair.
5. Coloque a chave da ignição na posição TRANCA e retire a chave. ➤ P. 31

Conselhos Sobre Reabastecimento e Combustível

Para proteger o motor e o catalisador, siga estes conselhos:

- Utilize somente gasolina sem chumbo.
- Utilize gasolina com a octanagem recomendada. Utilizar gasolinas com octanagem mais baixa diminui as performances do motor.
- Não utilize combustíveis com elevada concentração de álcool. ➤ P. 118
- Não utilize gasolina velha ou contaminada nem misturas de óleo/gasolina.
- Evite a entrada de sujidade ou água no depósito do combustível.

Acessórios e Modificações

Recomendamos vivamente que não instale nenhum acessório que não tenha sido concebido especificamente pela Honda para a sua moto e não modifique o design original da sua moto. Caso contrário, a sua moto poderá ficar insegura. Introduzir modificações na sua moto também poderá anular a sua garantia e tornar a máquina ilegal para utilização em estradas públicas e auto-estradas. Antes de se decidir a instalar acessórios na sua moto, assegure-se de que as modificações são seguras e legais.

AVISO

Acessórios ou modificações incorrectos podem provocar um acidente no qual se pode ferir gravemente ou morrer.

Siga todas as instruções neste Manual do Proprietário referentes a acessórios e modificações.

Não reboque atrelados nem instale sidecars na sua moto. A sua moto não foi concebida para estes apêndices e a sua utilização pode afectar gravemente o comportamento da sua moto.

Carga

- O transporte de peso extra afecta o comportamento, a travagem e a estabilidade da sua moto.
Conduza sempre a uma velocidade segura para a carga que transporta.
- Evite transportar carga excessiva e mantenha o peso dentro dos limites de carga especificados.
☒ Capacidade máxima de carga/Peso máximo da bagagem P. 126
- Prenda toda a bagagem de forma segura, uniformemente equilibrada e junto ao centro da moto.
- Não coloque objectos junto das luzes ou do silenciador.

AVISO

A sobrecarga e/ou o transporte incorrecto de carga pode provocar um acidente no qual se pode ferir gravemente ou morrer.

Cumpra todos limites de carga e as outras directrizes sobre carga neste manual.

Localização dos Componentes

(NC700S/SA)

Reservatório de fluido do
travão traseiro ➔ P.78

Bateria ➔ P.69

Fusível principal ➔ P.113

Reservatório do fluido do
travão dianteiro ➔ P.78

Manete do travão dianteiro

Punho do acelerador ➔ P.89

Tampão de enchimento/vareta
do óleo do motor ➔ P.70

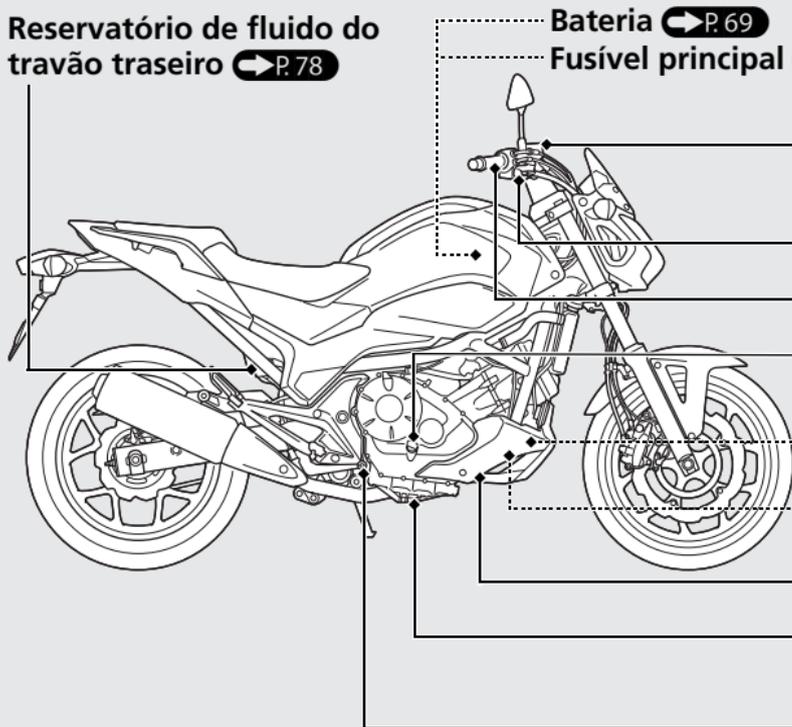
Depósito de reserva do líquido
de refrigeração ➔ P.76

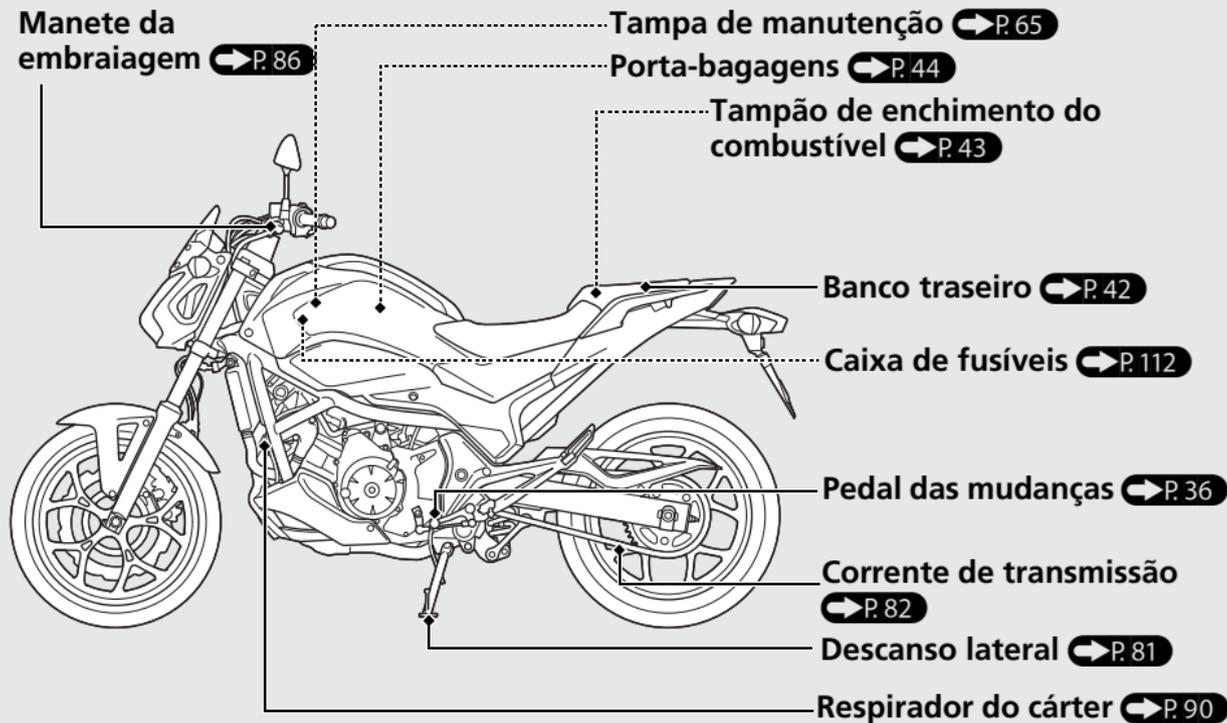
Filtro do óleo do motor
➔ P.72

Carenagem inferior ➔ P.66

Bujão de dreno do óleo do
motor ➔ P.72

Pedal do travão traseiro





Localização dos Componentes *(continuação)*

(NC700SD)

Reservatório de fluido do
travão traseiro ➡ P.78

Bateria ➡ P.69

Fusível principal ➡ P.113

Reservatório do fluido do
travão dianteiro ➡ P.78

Manete do travão dianteiro

Punho do acelerador ➡ P.89

Tampão de enchimento/vareta
do óleo do motor ➡ P.70

Depósito de reserva do líquido
de refrigeração ➡ P.76

Filtro do óleo do motor

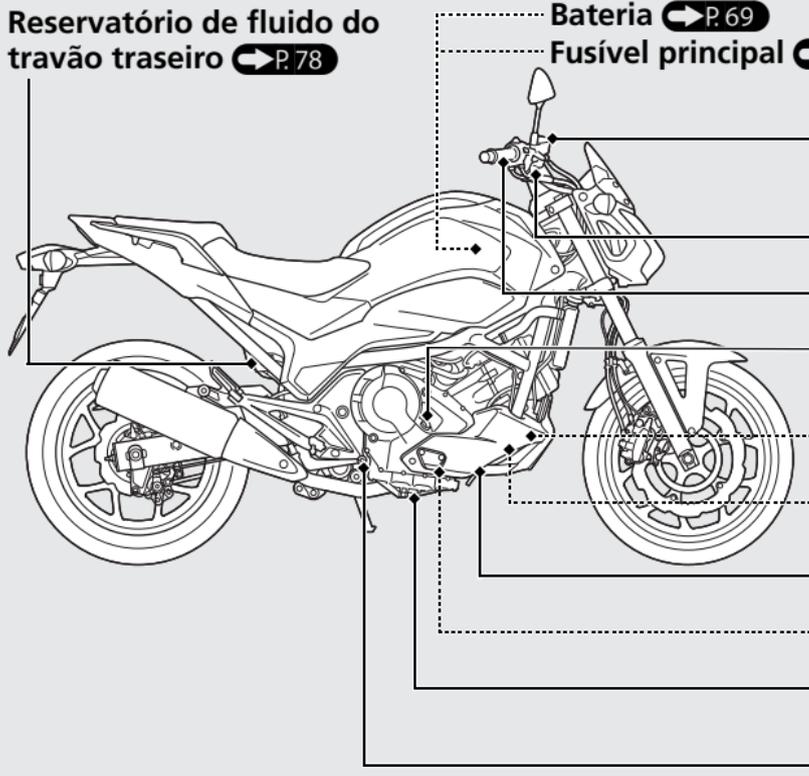
➡ P.72

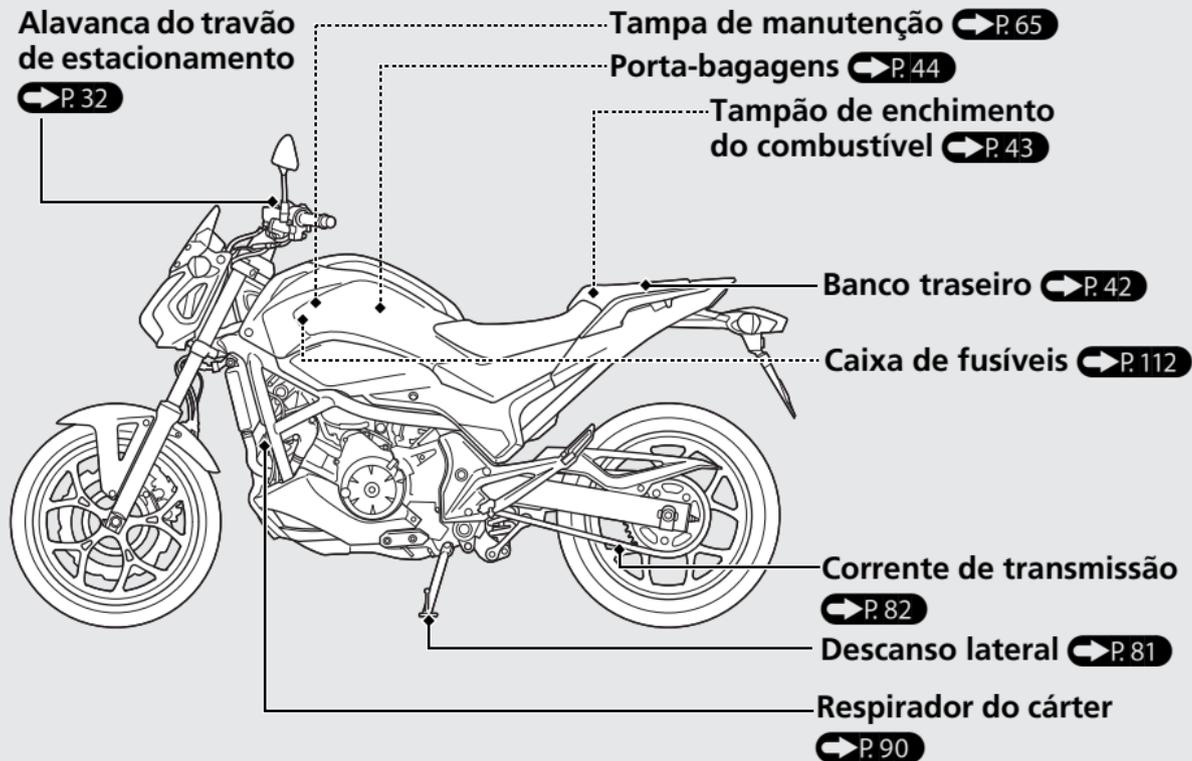
Carenagem inferior ➡ P.67

Filtro do óleo da
embraiagem ➡ P.74

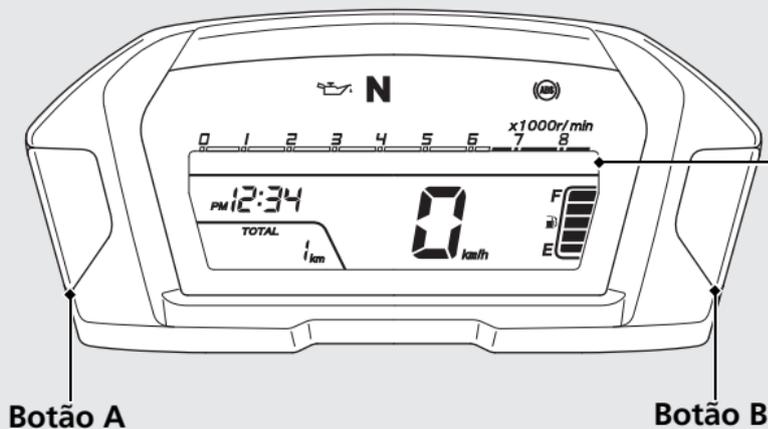
Bujão de dreno do óleo do
motor ➡ P.72

Pedal do travão traseiro





Instrumentos



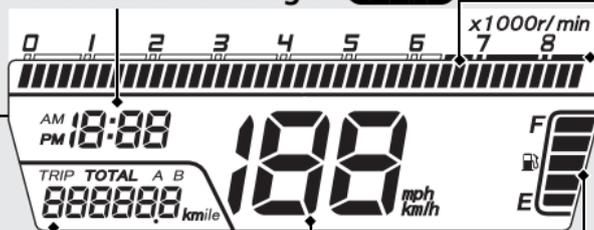
Verificação do Mostrador

Quando se LIGA a ignição, são apresentados todos os modos e todos os segmentos digitais e os segmentos do conta-rotações os segmentos do conta-rotações acendem até ao máximo e, a seguir, desaparecem.

Se alguma parte destes mostradores não se acender quando devia, peça ao seu concessionário para verificar a existência de problemas.

Relógio (modo de 12 horas)

Para acertar o relógio: ➔ P. 25



Velocímetro

Conta-quilómetros [TOTAL] e Conta-quilómetros parciais [TRIP A/B]

O botão A muda entre conta-quilómetros e conta-quilómetros parciais no mostrador normal.

- Conta-quilómetros: distância total percorrida.
- Conta-quilómetros parcial: Distância percorrida desde que o conta-quilómetros parcial foi colocado a zero (carregue e mantenha carregado o botão B para recolocar a 0,0 km/milhas).

Conta-rotações

NOTA

Não faça o motor funcionar na zona vermelha do conta-rotações. O excesso de rotação do motor pode afectar adversamente a vida do motor.

Zona vermelha do conta-rotações
(zona de excesso de rpm do motor)

Indicador do nível do combustível

Combustível restante quando só o 1º segmento (E - Empty/Vazio) começar a piscar:
aproximadamente 2,9 litros
(0,77 US gal, 0,64 Imp gal)



Se o indicador do nível do combustível estiver repetidamente a piscar ou estiver desligado: ➔ P. 98

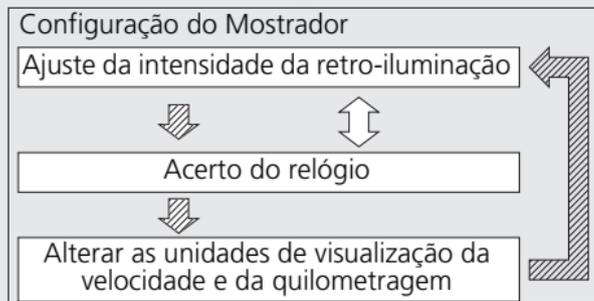
Instrumentos *(continuação)*

Configuração do Mostrador

Pode alterar três definições.

- Ajuste da intensidade da retro-iluminação
- Acerto do relógio
- (somente o tipo III E) Alterar as unidades de visualização da velocidade e da quilometragem

Ecrã normal



↕ Carregue e mantenha carregados os botões

↔ Carregue no botão A (excepto o tipo III E)

↔ Carregue no botão A (somente o tipo III E)

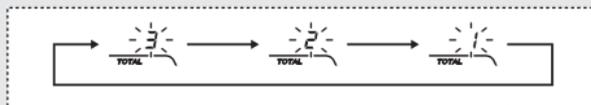
Para além disso, para regressar ao mostrador normal em modo de configuração do mostrador:

- Não carregue no botão durante cerca de 30 segundos
 - Desligue a ignição e volte a ligá-la
- Se o botão A não for carregado, as definições serão canceladas.

1 Ajuste da intensidade da retro-iluminação

Há três níveis de ajuste da intensidade.

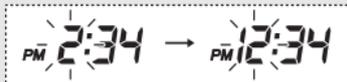
- 1 **LIGUE** a ignição.
- 2 Carregue e mantenha carregados os botões A e B até o dígito dos minutos indicar o nível da intensidade.
- 3 Carregue no botão B. A intensidade é alterada.



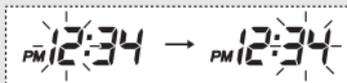
- 4 Carregue no botão A. A retro-iluminação fica memorizada e o mostrador apresenta o ecrã de acerto do relógio.

2 Para acertar o relógio:

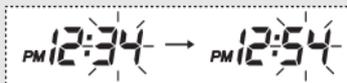
- 1 Após o ajuste da intensidade da retro-iluminação, os dígitos das horas começam a piscar.
- 2 Carregue no botão B até ser apresentada a hora e a indicação AM/PM pretendida.
 - ▶ Carregue e mantenha carregado para avançar rapidamente as horas.



- 3 Carregue no botão A. Os dígitos dos minutos começam a piscar.



- 4 Carregue no botão B até os minutos pretendidos serem indicados.
 - ▶ Carregue e mantenha carregado para avançar rapidamente os minutos.



5 (excepto o tipo III E)

Carregue no botão A. O relógio é acertado e o mostrador regressa o ecrã de ajuste da intensidade da retro-iluminação.

(somente o tipo III E)

Carregue no botão A. O acerto do relógio fica memorizado e o mostrador apresenta o ecrã de alteração das unidades da velocidade e da quilometragem.

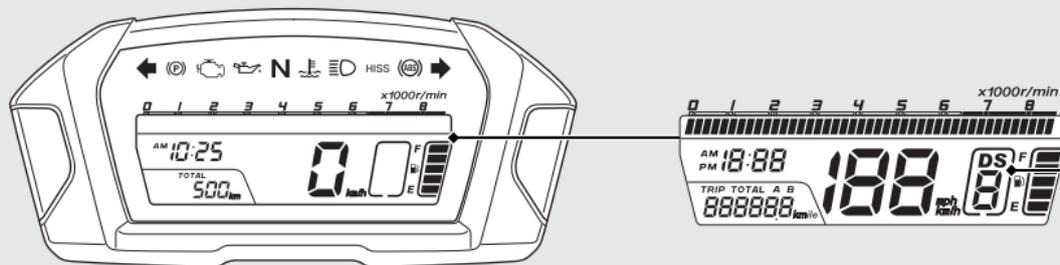
3 (somente o tipo III E) Alterar as unidades de visualização da velocidade e da quilometragem:

- 1 Após o acerto do relógio, as unidades de visualização da velocidade e da quilometragem começam a piscar.
- 2 Carregue no botão B para seleccionar "km/h" e "km" ou "mph" (milhas por hora) e "mile" (milhas).
- 3 Carregue no botão A. As unidades de visualização da velocidade e da quilometragem ficam memorizadas e o mostrador apresenta o ecrã de ajuste da intensidade de retro-iluminação.



Instrumentos *(continuação)*

(somente a NC700SD)



Indicador D

Acende-se quando se selecciona o modo D em MODO AT. ➡ P. 40

Indicador S

Acende-se quando se selecciona o modo S em MODO AT. ➡ P. 40

Indicador de mudança engrenada

A mudança engrenada é apresentada no painel de instrumentos quando a transmissão estiver em Modo D, em modo S ou em MODO MT.

- ▶ “-” surge durante alguns segundos e, a seguir, apaga-se quando o motor começa a trabalhar.
- ▶ “-” pisca quando se muda o interruptor de paragem do motor da posição de FUNCIONAMENTO  para a posição DESLIGADO  com a ignição LIGADA.
- ▶ “-” pisca quando se liga a ignição com o interruptor de paragem do motor na posição DESLIGADO .

O indicador pode piscar se:

- ▶ A roda dianteira deixar de estar em contacto com o chão.
- ▶ Se rodar as rodas com a moto no descanso central.

Isto é normal. Para reactivar o sistema, desligue a ignição e volte a ligá-la.

Se a Indicação “-” Estiver a Piscar no Indicador de Mudança Engrenada Durante a

Condução: ➡ P. 97

Indicadores



Indicador de pressão baixa do óleo

Acende-se quando se LIGA a ignição. Apaga-se quando o motor começa a trabalhar.

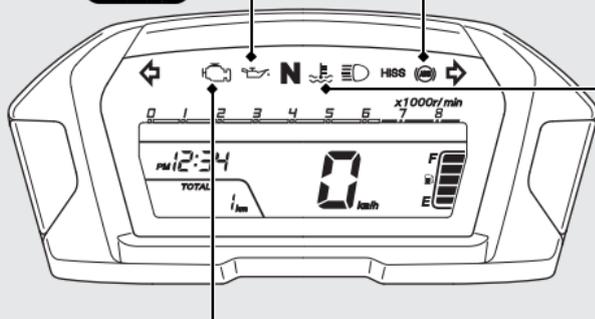
Se se acender com o motor a trabalhar: ➡ P. 95



Indicador ABS (Sistema de Travões Anti-bloqueio) (somente NC700SA/SD)

Acende-se quando se LIGA a ignição. Apaga-se quando a moto atinge uma velocidade de cerca de 10 km/h (6 mph).

Se se acender durante a condução: ➡ P. 96



Indicador de temperatura elevada do líquido de refrigeração

Se se acender durante a condução:

➡ P. 94



Luz indicadora de avaria (MIL) do sistema PGM-FI (Injecção Programada de Combustível)

Acende-se por instantes quando se LIGA a ignição com o interruptor de paragem do motor na posição de FUNCIONAMENTO . Acende-se quando se LIGA a ignição com o interruptor de paragem do motor na posição DESLIGADO .

Se se acender com o motor a trabalhar: ➡ P. 95

↶ **Indicador dos piscas de direcção esquerdos**

Ⓟ **Indicador do travão de estacionamento (somente NC700SD)**

Acende como avisador de que não soltou a alavanca do travão de estacionamento.

Indicador HISS ➔ P.116

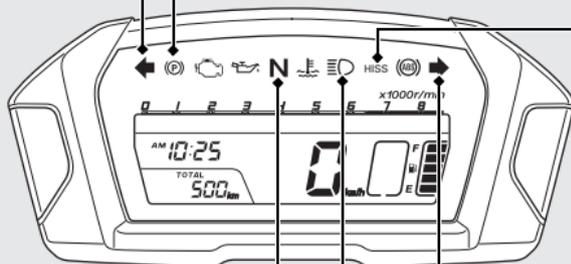
- Acende-se por instantes quando se LIGA a ignição. Apaga-se se a chave da ignição tiver o código correcto.
- Pisca todos os 2 segundos durante 24 horas quando se DESLIGA a ignição.

N **Indicador de ponto-morto**

Acende-se quando a transmissão está em Ponto-morto.

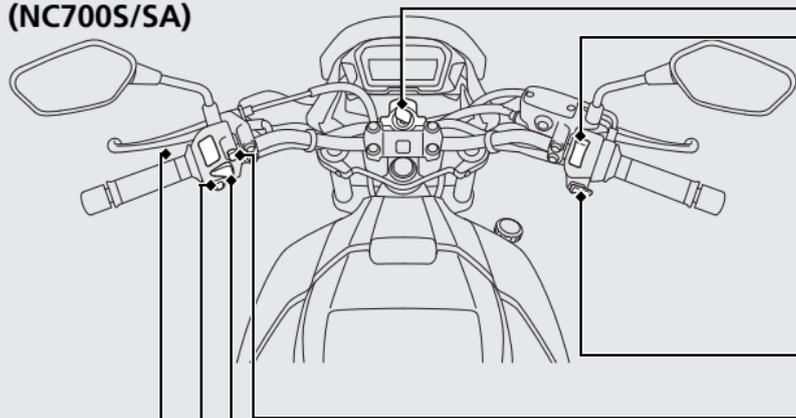
➔ **Indicador dos piscas de direcção direitos**

☹ **Indicador dos máximos**



Interruptores

(NC700S/SA)



Botão da buzina



Interruptor dos piscas de direcção

- ▶ Carregar no interruptor desliga os piscas de direcção.

Interruptor do médio/máximo do farol/Interruptor de comando da luz de passagem

- ≡D : Máximo
- ≡D : Médio
- ≡D**PASS**: Pisca o máximo do farol.

Interruptor de paragem do motor

Normalmente, deve permanecer na posição de FUNCIONAMENTO .

- ▶ Numa emergência, mude para a posição de DESLIGADO  para parar o motor.



Botão de arranque



Interruptor dos piscas de emergência

Actua quando a ignição está LIGADA. Pode ser desligado independentemente da posição da chave da ignição.

- ▶ Com o interruptor dos piscas de emergência LIGADO, os piscas continuam a piscar quando se DESLIGA a ignição ou se TRANCA a direcção.

Ignição

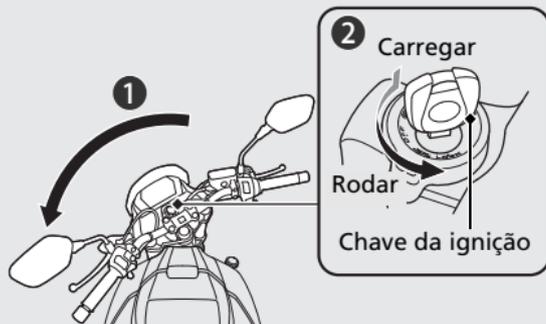
Liga/desliga o sistema eléctrico e tranca a direcção.

- ▶ A chave pode ser retirada se estiver nas posições OFF (DESLIGADA) ou LOCK (TRANCA).

Tranca da Direcção

Para ajudar a evitar o furto, tranque a direcção quando a moto está estacionada.

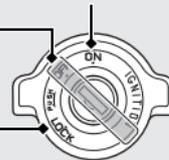
A utilização de um cadeado em forma de U para a roda ou outro dispositivo semelhante também é recomendada.



LIGADA

Liga o sistema eléctrico para o arranque do motor/condução da moto.

DESLIGADA
Desliga o motor.



TRANCA
Tranca a direcção.

Para trancar

- 1 Vire o guidador todo para a esquerda.
- 2 Carregue para baixo na chave e rode-a para a posição LOCK (TRANCA).
 - ▶ Se tiver dificuldade em engrenar a tranca, abane ligeiramente o guidador de um lado para o outro.
- 3 Retire a chave.

Para destrancar

Introduza a chave, empurre-a para dentro e rode-a para a posição OFF (DESLIGADA).

Interruptores *(continuação)*

(NC700SD)

Alavanca do travão de estacionamento e Botão de desbloqueio

Certifique-se de que o travão de estacionamento está aplicado quando a moto está estacionada e durante o período de aquecimento do motor.

► Antes de conduzir, certifique-se de a alavanca do travão de estacionamento está solta.

Para aplicar o bloqueio do travão de estacionamento

Puxe a alavanca do travão de estacionamento para trás, para bloquear a roda traseira.

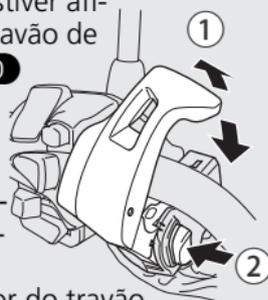
► Certifique-se de que o botão de desbloqueio salta para fora e de que a alavanca do travão de estacionamento não fica solta.

► Se o travão de estacionamento não estiver afinado correctamente, o bloqueio do travão de estacionamento não funcionará. ➔ P. 80

Para soltar o bloqueio do travão de estacionamento

Solte a alavanca do travão de estacionamento puxando um pouco a alavanca (1) e carregando no botão de desbloqueio (2).

► Antes de conduzir, verifique se o indicador do travão de estacionamento está apagado e certifique-se de que a travão de estacionamento está totalmente solto, de forma a que não haja arrastamento na roda traseira.



⚠ Interruptor dos piscas de emergência ➔ P. 30

Interruptor de mudança mais alta (+)

Para engrenar uma mudança mais alta. ➔ P. 41

Interruptor do médio/máximo do farol/Interruptor de comando da luz de passagem

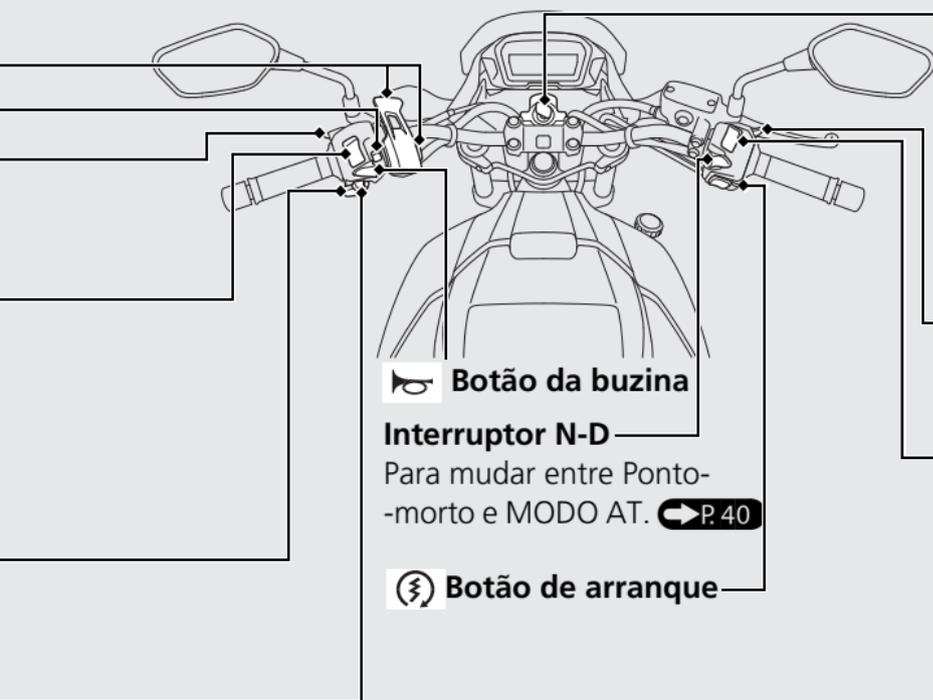
- ☰D : Máximo
- ☰D : Médio
- ☰DPASS : Pisca o máximo do farol.

Interruptor de mudança mais baixa (-)

Para engrenar uma mudança mais baixa. ➔ P. 41

↔ Interruptor dos piscas de direcção

► Carregar no interruptor desliga os piscas de direcção.



 **Botão da buzina**

Interruptor N-D

Para mudar entre Ponto-morto e MODO AT. ➔ P. 40

 **Botão de arranque**

Ignição

Liga/desliga o sistema eléctrico e tranca a direcção.

▶ A chave pode ser retirada se estiver nas posições OFF (DESLIGADA) ou LOCK (TRANCA).

Tranca da Direcção ➔ P. 31

Interruptor AT/MT

Para mudar ente o MODO AT e o MODO MT. ➔ P. 40

Interruptor de paragem do motor

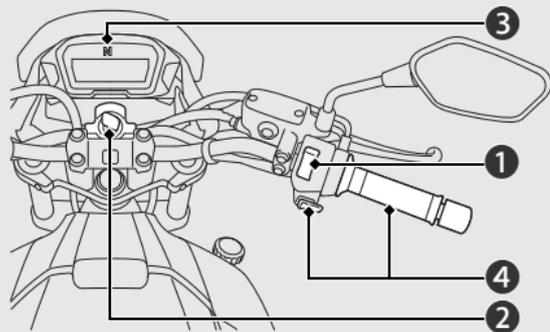
Normalmente, deve permanecer na posição de FUNCIONAMENTO .

▶ Numa emergência, mude para a posição de DESLIGADO  para parar o motor.

Colocar o Motor a Trabalhar

(NC700S/SA)

Para colocar o motor a trabalhar, siga o procedimento a seguir, independentemente do facto de o motor estar frio ou quente.



NOTA

- Se o motor não arrancar dentro de 5 segundos, DESLIGUE a ignição e aguarde 10 segundos antes de tentar colocar novamente o motor a trabalhar, para permitir a recuperação da voltagem da bateria.
- O ralenti rápido e acelerar o motor de forma prolongada podem danificar o motor e o sistema de escape.
- Dar "toques" de acelerador ou deixar a moto em ralenti rápido durante mais de cerca de 5 minutos pode provocar descoloração no tubo do escape.

- 1 Certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está na posição FUNCIONAMENTO
- 2 LIGUE a ignição.
- 3 Coloque a transmissão em Ponto-morto (o indicador **N** acende-se). Em alternativa, accione a manete da embraiagem para colocar a sua moto a trabalhar com a transmissão engrenada, desde que o descanso lateral esteja recolhido.
- 4 Com o acelerador completamente fechado, carregue no botão de arranque.

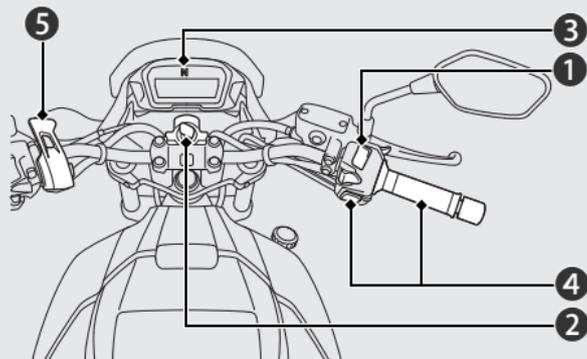
Se o motor não arrancar:

- 1 Abra totalmente o acelerador e carregue no botão de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita o procedimento normal de arranque.
- 3 Se o motor arrancar, abra ligeiramente o acelerador se o ralenti estiver instável.
- 4 Se o motor não arrancar, aguarde 10 segundos antes de tentar novamente os passos 1 e 2.

Se o Motor não Arrancar ➔ P. 93

(NC700SD)

Para colocar o motor a trabalhar, siga o procedimento a seguir, independentemente do facto de o motor estar frio ou quente.

**NOTA**

- Se o motor não arrancar dentro de 5 segundos, DESLIGUE a ignição e aguarde 10 segundos antes de tentar colocar novamente o motor a trabalhar, para permitir a recuperação da voltagem da bateria.
- O ralenti rápido e acelerar o motor de forma prolongada podem danificar o motor e o sistema de escape.
- Dar "toques" de acelerador ou deixar a moto em ralenti rápido durante mais de cerca de 5 minutos pode provocar descoloração no tubo do escape.

- 1 Certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está na posição **FUNCIONAMENTO** (↻).
- 2 **LIGUE** a ignição.
- 3 Verifique se a transmissão está em Ponto-morto (o indicador (N) acende-se).
- 4 Com o acelerador completamente fechado, carregue no botão de arranque.
- 5 Antes de conduzir, certifique-se de a alavanca do travão de estacionamento está solta.

Se o Motor não Arrancar ➔ P.93

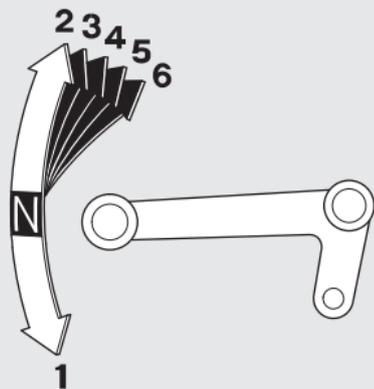
Para parar o motor

- 1 Para parar o motor, coloque a transmissão em Ponto-morto (o indicador (N) acende-se).
▶ Se DESLIGAR a ignição com uma mudança engrenada, o motor pára mas a embraiagem fica desactivada.
- 2 Desligue a ignição.
- 3 Puxe a alavanca do travão de estacionamento ao estacionar a moto.

Engrenar Mudanças

(NC700S/SA)

A transmissão da sua moto tem seis mudanças para a frente, no padrão de "uma-para baixo, cinco-para cima".



Se engrenar uma mudança com o descanso lateral para baixo, o motor pára.

(NC700SD)

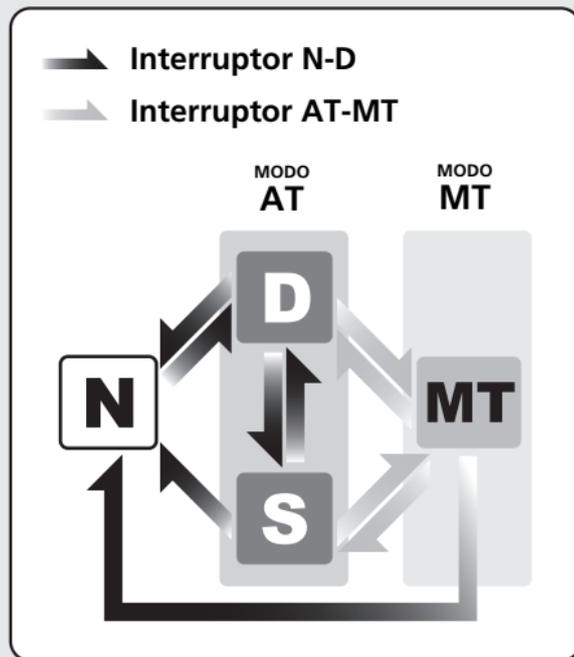
A sua moto está equipada com uma transmissão de 6 velocidades controlada automaticamente. As mudanças podem ser realizadas automaticamente (em MODO AT) ou manualmente (em MODO MT).

Transmissão de Dupla Embraiagem

Para responder aos requisitos do condutor numa ampla gama de situações, a transmissão possui três modos de funcionamento: o MODO AT (que inclui o modo D, para uma utilização normal e o modo S para uma condução desportiva) e o MODO MT (modo de transmissão manual de 6 velocidades), que oferece a mesma experiência de condução que uma transmissão manual convencional.

► Para assegurar o funcionamento correcto da Transmissão de Dupla Embraiagem, utilize sempre os pneus e o kit de corrente de transmissão recomendados.

O sistema de Transmissão de Dupla Embraiagem efectua uma rotina de auto-verificação imediatamente após o motor começar a trabalhar. O indicador de mudança engrenada apresenta “-” durante alguns segundos e, a seguir, apaga-se. Enquanto a indicação “-” estiver a ser apresentada, não é possível engrenar mudanças.



Engrenar Mudanças *(continuação)*

Ponto-morto (N): Quando se liga a ignição, a transmissão selecciona automaticamente ponto-morto.

Se a transmissão não seleccionar ponto-morto quando se liga a ignição:

- ▶ Desligue a ignição e volte a ligá-la.
- ▶ Se a transmissão ainda não seleccionar ponto-morto após desligar e voltar a ligar a ignição. ➔ **P. 97**

Quando a transmissão muda para Ponto-morto (N), pode ouvir-se ruído (cliques). Isto é normal.

Condições para mudar entre N e D

- ▶ Moto parada e motor ao ralenti.
- ▶ Acelerador totalmente fechado. Se o acelerador estiver aplicado, não é possível mudar de Ponto-morto para modo D.
- ▶ Se as rodas estiverem a girar, não é possível mudar entre os modos N e D.
- ▶ Descanso lateral levantado.

NOTA

- Para evitar danos na embraiagem, não utilize o acelerador para manter a moto parado numa subida.

MODO AT: Neste modo, a transmissão engrena automaticamente a mudança adequada às condições de condução.

Por outro lado, usando os interruptores de mudança mais alta (+) ou mais baixa (-), pode engrenar temporariamente uma mudança mais alta ou mais baixa. Estes interruptores são convenientes para quando se pretende engrenar temporariamente uma mudança mais baixa antes de uma curva, etc.. ➡ P. 41

Em MODO AT, pode escolher entre dois sub-modos: Modo D e Modo S.

Modo D (AT): este é o modo normal quando se selecciona o MODO AT. Seleccione o modo D para uma condução normal e mais económica.

Modo S (AT): Seleccione este sub-modo do MODO AT caso necessite de potência, tal como ao ultrapassar, ao conduzir em subidas ou em aceleração.

MODO MT: o MODO MT (modo de transmissão manual de 6 velocidades) permite-lhe seleccionar manualmente as 6 mudanças disponíveis neste modo.

Engrenar Mudanças *(continuação)*

Mudar entre Ponto-morto e AT/MT

Mudar de Ponto-morto (N) para MODO AT

Carregue no lado D/S do interruptor N-D (1). O indicador do modo D acende-se, o indicador de mudança engrenada mostra "1" e a transmissão engrena a 1ª velocidade.

Mudar do MODO AT ou MT para Ponto-morto

Carregue em N no interruptor N-D (2).

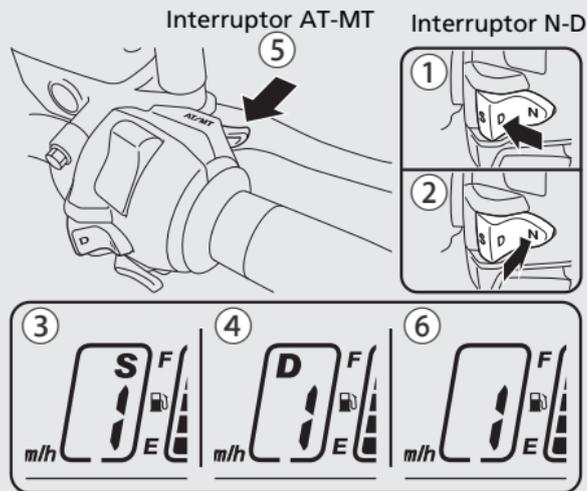
Mudar entre modo D e modo S enquanto em MODO AT

Carregue no lado D/S do interruptor N-D. O indicador do modo S ou do modo D acende-se (3, 4).

Mudar entre o MODO AT e o MODO MT

Carregue no interruptor AT/MT (5).

O indicador S ou o indicador D apaga-se enquanto o MODO MT estiver seleccionado (6).



Conduzir em MODO MT

Engrene mudanças mais altas ou mais baixas usando os interruptores "+" e "-".

O indicador de mudança engrenada mostra qual a mudança engrenada.

- ▶ Se o MODO MT estiver seleccionado, a transmissão não muda automaticamente para uma mudança mais alta. Não deixe a rotação do motor atingir a zona vermelha.
- ▶ A transmissão engrena automaticamente uma mudança mais baixa quando a moto abranda, mesmo em MODO MT.
- ▶ A moto arranca sempre em 1ª, mesmo em MODO MT.

Funcionamento das Mudanças

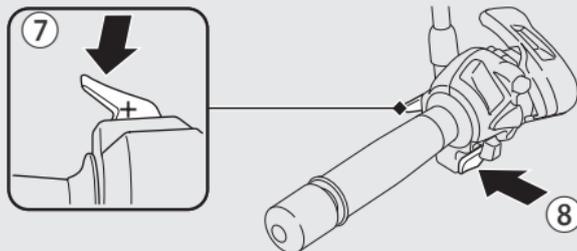
Engrenar Mudanças Mais Altas:

Carregue no interruptor de mudança mais alta (+) (7).

Engrenar Mudanças mais Baixas:

Carregue no interruptor de mudança mais baixa (-) (8).

Não é possível engrenar continuamente mudanças mantendo o interruptor carregado. Para engrenar outra mudança, primeiro solte o interruptor e, depois, volte a carregar nele.



Limites das Mudanças

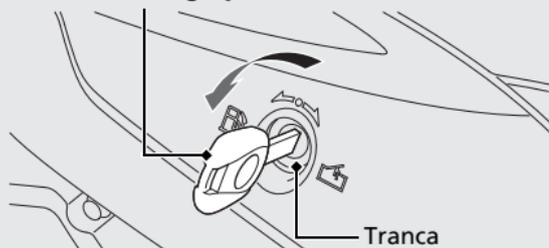
Não é possível engrenar uma mudança mais baixa se a rotação do motor exceder o limite para essa mudança.

Reabastecimento

Para reabastecer esta moto, é necessário abrir o banco traseiro.

Banco Traseiro

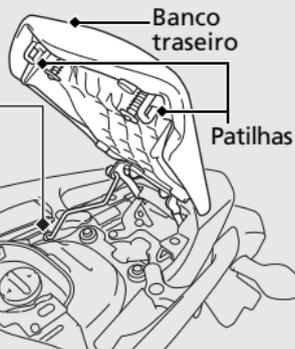
Chave da ignição



Tranca



Vareta



Banco traseiro

Patilhas

Abrir

- 1 Introduza a chave da ignição no canhão e rode a chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- 2 Puxe a parte dianteira do banco traseiro para cima.

Fechar

- 1 Puxe a vareta para cima.
- 2 Carregue na parte dianteira do banco traseiro para baixo até trancar em posição.
 - ▶ Certifique-se de que as patilhas ficam trancadas de forma segura em posição puxando ligeiramente a parte dianteira do banco traseiro para cima.
 - ▶ Quando fechado, o banco tranca automaticamente. Tenha cuidado para não deixar a chave trancada no compartimento debaixo do banco traseiro.
- 3 Retire a chave.

Tipo de combustível: Somente gasolina sem chumbo

Índice de octano: a sua moto foi concebida para usar gasolina com índice de octano (RON) 91 ou superior.

Capacidade do depósito: 14,1 litros (3,73 US gal, 3,10 Imp gal)

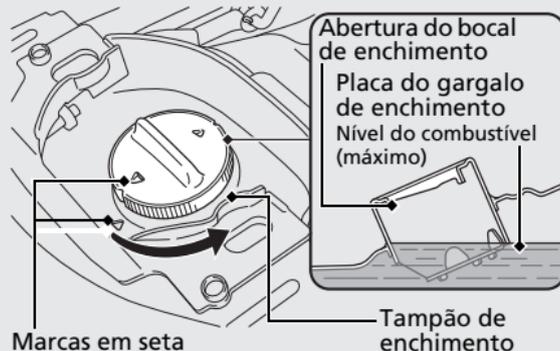
Conselhos Sobre Reabastecimento e Combustível ➔ P.15

Abrir o Tampão de Enchimento do Combustível

- 1 Abra o banco traseiro. ➔ P.42
- 2 Rode o tampão de enchimento do combustível no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até parar e retire o tampão.

Fechar o Tampão de Enchimento do Combustível

- 1 Instale e aperte bem o tampão de enchimento do combustível rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.
 - ▶ Certifique-se de que as marcas em seta no tampão e no depósito do combustível estão alinhadas.
- 2 Feche o banco traseiro.



Não encha de combustível acima da placa.

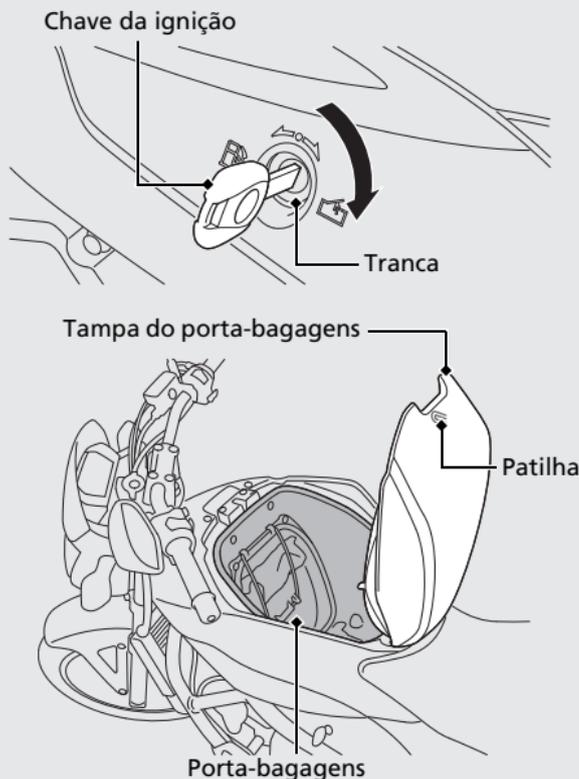
⚠ AVISO

A gasolina é altamente inflamável e explosiva. Pode queimar-se ou ferir-se gravemente ao manusear combustíveis.

- Pare o motor e afaste fontes de calor, faíscas e chamas.
- Manuseie o combustível apenas no exterior.
- Limpe imediatamente todos os salpicos.

Compartimento de Arrumação

Porta-bagagens



Para Abrir

- 1 Introduza a chave da ignição no canhão e rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio.
- 2 Puxe para cima a parte dianteira da tampa do compartimento de baixo do banco.

Fechar

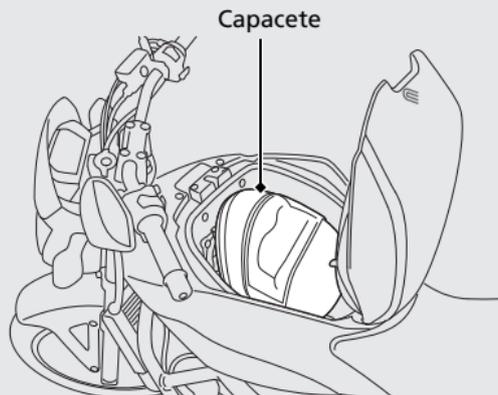
- 1 Carregue para baixo na parte dianteira da tampa do porta-bagagens até trancar em posição.
 - ▶ Certifique-se de que a patilha fica trancada de forma segura em posição puxando ligeiramente a parte dianteira da tampa do porta-bagagens.
 - ▶ Quando fechado, o banco tranca automaticamente. Tenha cuidado para não deixar a chave trancada no porta-bagagens.
- 2 Retire a chave.

Nunca exceda o limite máximo de carga.

Peso Máximo: 5,0 kg (11,0 lb)

- ▶ Não guarde aqui objectos inflamáveis ou sensíveis a danos por calor.

Pode guardar um capacete no porta-bagagens. Coloque o capacete com a frente voltada para cima.



► Alguns capacetes podem não caber no compartimento devido ao seu tamanho e/ou design.

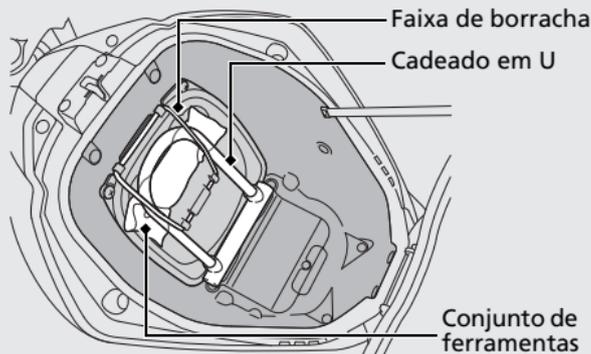
! Abrir o porta-bagagens (met-in).

➔ P. 44

Compartmento de Arrumação *(continuação)*

Conjunto de Ferramentas/Cadeado em U

O conjunto de ferramentas está localizado na tampa de manutenção (dentro do porta-bagagens), fixo por uma faixa de borracha. Também há espaço para guardar um cadeado em U.



- ▶ O cadeado em U é fixo em posição na tampa de manutenção.
- ▶ Alguns cadeados em U podem não caber no compartimento devido ao seu tamanho e/ou design.

Abrir o porta-bagagens (met-in).

➔ P. 44

Bolsa para Documentos

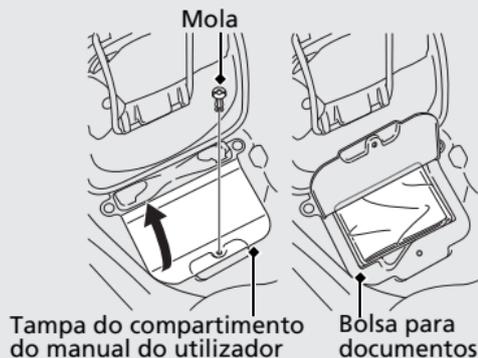
A bolsa para documentos está localizada no compartimento do Manual do Utilizador (dentro do porta-bagagens).

Abrir o compartimento do manual do utilizador

- 1 Retire a mola. ➔ P. 68
- 2 Abra a tampa do compartimento do manual do utilizador.

Fechar o compartimento do manual do utilizador

- 1 Feche a tampa do compartimento do manual do utilizador.
- 2 Instale a mola.



Porta-capacetes

O porta-capacetes está localizado debaixo do banco traseiro.

O conjunto de ferramentas inclui um cabo de fixação para capacete.



- Utilize os porta-capacetes apenas com a moto estacionada.

Abrir o banco traseiro. ➔ P. 42

⚠ AVISO

Conduzir com um capacete preso ao porta-capacetes pode interferir com a roda traseira ou com a suspensão e pode provocar um acidente no qual você pode ferir-se gravemente ou morrer.

Utilize os porta-capacetes apenas com a moto estacionada. Não conduza com um capacete preso ao porta-capacetes.

Manutenção

Por favor, leia com atenção os capítulos “A Importância da Manutenção” e “Pontos Fundamentais da Manutenção” antes de tentar efectuar quaisquer tarefas de manutenção. Para os dados de serviço consulte a secção “Especificações”.

A Importância da Manutenção	P. 49	Líquido de Refrigeração	P. 76
Plano de Manutenção	P. 50	Travões	P. 78
Pontos Fundamentais da Manutenção	P. 53	Descanso Lateral	P. 81
Conjunto de Ferramentas	P. 64	Corrente de Transmissão	P. 82
Remover e Instalar Componentes		Embraiagem	P. 86
do Chassis	P. 65	Acelerador	P. 89
Tampa de Manutenção.....	P. 65	Respirador do Carter	P. 90
Carenagem Inferior	P. 66	Outras Ajustagens	P. 91
Mola	P. 68	Focagem do Farol	P. 91
Bateria.....	P. 69	Interruptor da Luz dos Travões.....	P. 91
Óleo do Motor	P. 70		

A Importância da Manutenção

A Importância da Manutenção

Manter a sua moto com a manutenção em dia é absolutamente essencial para a sua segurança e para proteger o seu investimento, para obter a máxima performance, evitar avarias e reduzir a poluição atmosférica. A manutenção é da responsabilidade do proprietário. Certifique-se de que inspecciona a sua moto antes de conduzir e de que efectua as verificações periódicas especificadas no Plano de Manutenção. ➤ P. 50

AVISO

A manutenção incorrecta da sua moto ou a não correcção de um problema antes de conduzir pode provocar um acidente no qual você pode ferir-se gravemente ou morrer.

Cumpra sempre as recomendações de inspecção e de manutenção, bem como os planos de manutenção indicados neste Manual do Proprietário.

Manutenção em Segurança

Leia sempre as instruções de manutenção antes de começar uma tarefa e certifique-se de que dispõe das ferramentas e das peças e de que possui os conhecimentos necessários. Não nos é possível alertá-lo para todos os perigos imagináveis que podem surgir ao efectuar a manutenção. Só você poderá decidir se deve ou não executar uma determinada tarefa.

Ao executar uma tarefa de manutenção, siga estes conselhos.

- Pare o motor e retire a chave.
- Estacione a sua moto em piso firme e nivelado utilizando o descanso lateral ou um cavalete de manutenção para a apoiar.
- Para não se queimar, deixe arrefecer o motor, o silenciador, os travões e outros componentes sujeitos a alta temperatura, antes de os intervencionar.
- Ponha o motor a trabalhar apenas quando tal lhe for indicado e faça-o apenas num local bem ventilado.

Plano de Manutenção

O plano de manutenção especifica os requisitos de manutenção necessários para assegurar um funcionamento seguro e fiável e o controlo adequado das emissões.

O trabalho de manutenção deve ser efectuado de acordo com as normas e as especificações da Honda, por técnicos com a formação e equipamentos adequados. O seu concessionário cumpre todos estes requisitos.

Mantenha um registo actualizado das intervenções de manutenção realizadas para ajudar a assegurar a manutenção correcta da sua moto. Certifique-se de que quem efectua a manutenção preenche este registo.

Toda a manutenção programada é considerada um custo de utilização normal a suportar pelo proprietário e ser-lhe-á cobrada pelo seu concessionário. Guarde todos os recibos. Se vender a moto, estes recibos devem transitar com a moto para o novo proprietário.

A Honda recomenda que o seu concessionário faça um teste de estrada à sua moto após efectuar cada intervenção de manutenção periódica.

Itens	Inspeção Pre-con- dução  P. 53	Frequência *1						Verifica- ção anual	Substi- tuição regular	Consulte a página	
		x 1.000 km	1	12	24	36	48				
		x 1.000 milhas	0,6	8	16	24	32				
Linha do combustível 				I	I	I	I	I		-	
Nível do combustível	I									43	
Funcionamento do acelerador 	I			I	I	I	I	I		89	
Filtro do ar *2 					S		S			-	
Respirador do cárter *3				L	L	L	L	L		90	
Velas 					I		S			-	
Folga das válvulas 				I	I	I	I			-	
Óleo do motor	I		S	S	S	S	S	S		70	
Filtro do óleo do motor			S	S	S	S	S	S		72	
Filtro do óleo da embraiagem		NC700SD	S		S		S			74	
Rotação do ralenti do motor 			I	I	I	I	I	I		-	
Líquido de refrigeração do radiador *4	I			I	I	I	I	I	36 meses	76	
Sistema de refrigeração 				I	I	I	I	I		-	
Corrente de transmissão	I		Todos os 1.000 km (600 milhas): I Lu								82

Nível de Manutenção

 : Intermédio. Recomendamos que o serviço seja efectuado pelo seu concessionário, a menos que possua as ferramentas e os conhecimentos mecânicos necessários. Os procedimentos estão disponíveis no Manual de Oficina Oficial da Honda.

 : Técnico. Por motivos de segurança, a moto deve ser intervencionada apenas pelo seu concessionário.

Legendas da Manutenção

I : Inspeccionar (limpar, afinar, lubrificar ou substituir, se necessário)

Lu : Lubrificar

S : Substituir

L : Limpar

Plano de Manutenção

Itens	Inspeção Pre-con- dição  P. 53	Frequência *1						Verifica- ção anual	Substi- tuição regular	Consulte a página
		x 1.000 km	1	12	24	36	48			
		x 1.000 milhas	0,6	8	16	24	32			
Guia da corrente de transmissão										85
Fluido dos travões *4									24 meses	78
Desgaste das pastilhas de travão										79
Sistema de travões										53
Interruptor da Luz dos Travões										91
Funcionamento do travão de estacionamento 		NC700SD								80
Focagem do farol										91
Luzes/buzina										-
Interruptor de paragem do motor										-
Sistema da embraiagem		NC700S/SA								86
Descanso lateral										81
Suspensão 										-
Porcas, parafusos, fixadores 										-
Rodas/pneus 										60
Rolamentos da coluna da direcção 										-

Notas:

*1 : A quilómetros mais elevadas, repetir os intervalos de frequência aqui estabelecidos.

*2 : Intervencionar com maior frequência ao conduzir em áreas invulgarmente húmidas ou poeirentas.

*3 : Intervencionar com maior frequência ao conduzir com chuva ou em aceleração total.

*4 : A substituição exige conhecimentos e perícia mecânica.

Inspeção Pré-condução

Para garantir a segurança, o condutor tem a responsabilidade de efectuar uma inspecção pré-condução e de se certificar de que todos os problemas encontrados são corrigidos. A inspecção pré-condução é uma necessidade obrigatória, não apenas por motivos de segurança, como também porque a ocorrência de avarias ou mesmo de um pneu furado, pode constituir um enorme inconveniente.

Verifique os pontos seguintes antes de conduzir a sua moto:

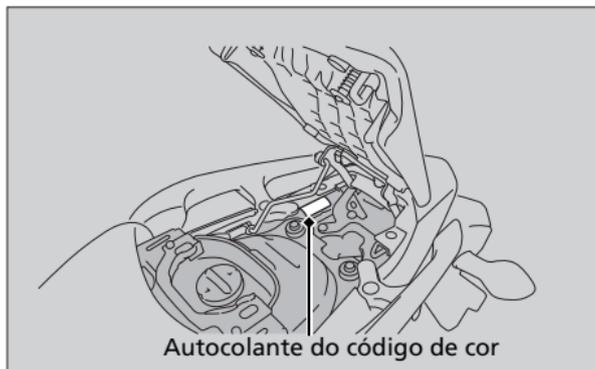
- Nível do combustível – Encher o depósito do combustível quando necessário. ➤ P. 43
- Acelerador – Verificar quanto a funcionamento suave e fecho total em todas as posições da direcção. ➤ P. 89
- Nível do óleo do motor – Adicionar óleo de motor, se necessário. Verifique se não há fugas. ➤ P. 70
- Nível do líquido de arrefecimento – Adicionar líquido de refrigeração, se necessário. Verifique se não há fugas. ➤ P. 76

- Corrente de transmissão – Verificar o estado e a folga, afinar e lubrificar se necessário. ➤ P. 82
- Travões – Verificar o funcionamento; Dianteiro e Traseiro: verificar o nível do fluido e o desgaste das pastilhas. ➤ P. 78, 79
- Luzes e buzina – Verificar se as luzes, os indicadores e a buzina funcionam correctamente.
- Interruptor de paragem do motor – Verificar o funcionamento correcto.
- **(somente NC700S/SA)**
Embraiagem – Verificar o funcionamento; afinar a folga, se necessário. ➤ P. 86
- Sistema de corte da ignição do descanso lateral – Verificar o funcionamento correcto. ➤ P. 81
- Rodas e pneus – Verificar o estado, a pressão e ajustar, se necessário. ➤ P. 60

Substituição de Peças

Por motivos de fiabilidade e segurança, utilize sempre Peças Genuínas Honda ou equivalentes.

Para encomendar componentes com cor, especifique o nome do modelo, a cor e o código indicados no autocolante do código de cor. O autocolante do código de cor está colado no quadro, debaixo do banco traseiro. ➤ P. 42



⚠ AVISO

A instalação de peças não Honda pode tornar a sua moto insegura e provocar um acidente no qual pode ferir-se gravemente ou morrer.

Utilize sempre Peças Genuínas Honda ou equivalentes, concebidas e aprovadas para a sua moto.

Bateria

A sua moto está equipada com uma bateria sem manutenção. Não é necessário verificar o nível do electrólito da bateria nem adicionar água destilada. Se estiverem sujos ou corroídos, limpe os terminais da bateria.

Não retire os tampões da bateria. Para carregar a bateria, não é necessário remover os tampões.

NOTA

A bateria da sua moto é uma bateria do tipo sem manutenção, pelo que pode ser danificada permanentemente se a faixa das tampas for removida.



Este símbolo na bateria significa que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico.

NOTA

Uma bateria incorrectamente eliminada pode ser nociva ao meio ambiente e à saúde humana.

Confirme sempre os regulamentos locais aplicáveis à eliminação de baterias.

AVISO

Durante o funcionamento normal, a bateria expelle hidrogénio explosivo.

Uma faísca ou chama pode fazer explodir a bateria com força suficiente para o matar ou ferir gravemente.

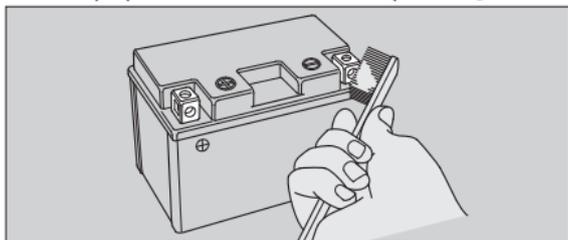
Utilize vestuário de protecção e uma máscara ou mande efectuar a manutenção da bateria a um mecânico especializado.

Limpar os Terminais da Bateria

1. Retire a bateria. ➤ P. 69
2. Se os terminais estiverem a começar a ficar corroídos e apresentarem uma camada de uma substância branca, lave-os com água quente e limpe-os.

Pontos Fundamentais da Manutenção

3. Se os terminais estiverem muito corroídos, limpe-os com uma escova de arame ou uma lixa de papel. Utilize óculos de protecção.



4. Após limpar, reinstale a bateria.

A vida útil da bateria é limitada. Consulte o seu concessionário para saber quando deve substituir a bateria. Substitua sempre a bateria por outra bateria sem manutenção do mesmo tipo.

NOTA

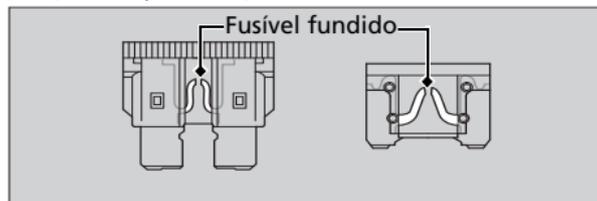
Instalar acessórios eléctricos não Honda pode provocar sobrecarga no sistema eléctrico, descarregar a bateria e, eventualmente, danificar o sistema.

Fusíveis

Os fusíveis protegem os circuitos eléctricos da sua moto. Se algum equipamento eléctrico da sua moto deixar de funcionar, verifique a existência de fusíveis fundidos e substitua todos os que encontrar. ➤ P. 112

Inspeccionar e Substituir Fusíveis

Desligue a ignição para remover e inspeccionar os fusíveis. Se um fusível estiver fundido, substitua por um fusível da mesma especificação. Para as especificações dos fusíveis, consulte a secção "Especificações". ➤ P. 128



NOTA

Substituir um fusível por outro de especificação superior aumenta imenso a probabilidade de ocorrerem danos no sistema eléctrico.

Se um fusível se fundir repetidamente, provavelmente existe uma avaria eléctrica. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspecção.

Óleo do Motor

O consumo do óleo do motor varia e a qualidade do óleo deteriora-se de acordo com as condições de condução e o tempo decorrido. Inspeccione o nível do óleo do motor regularmente e adicione o óleo recomendado para o motor, se necessário. O óleo sujo ou velho deve ser trocado logo que possível.

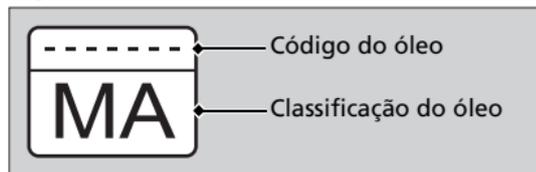
Seleccionar o Óleo do Motor

Para o óleo recomendado para o motor, consulte a secção "Especificações". ➤ P. 127

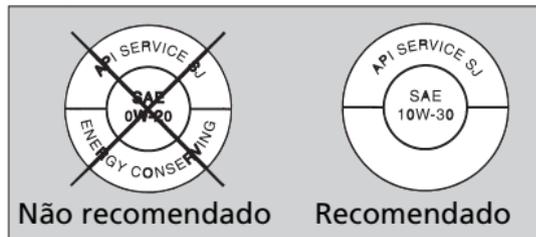
Se utilizar um óleo de motor não Honda, verifique no autocolante se esse óleo está conforme os seguintes requisitos:

- Standard JASO T 903*1: MA
- Standard SAE*2: 10W-30
- Classificação API*3: SG ou superior

- *1. O standard JASO T 903 é um índice normativo para óleos de motor a 4 tempos para motos. Há duas classes: MA e MB. Por exemplo, a indicação seguinte mostra a classificação MA.



- *2. *O standard SAE classifica os óleos de acordo com as suas viscosidades.
- *3. *A classificação API especifica a qualidade e a especificação de performance dos óleos de motor. Utilize óleos de especificação SG ou superior, excluindo óleos rotulados como "Energy Conserving" (Poupança de Energia) no símbolo circular da especificação de serviço API.



Fluido dos Travões

Não adicione nem substitua o fluido dos travões, excepto se for numa emergência. Utilize apenas fluido limpo para travões de um recipiente selado. Se adicionar fluido, mande verificar o sistema de travões ao seu concessionário logo que possível.

NOTA

O fluido dos travões pode danificar as superfícies de plástico e/ou pintadas. Limpe imediatamente os pingos e lave bem a zona afectada com água.

Fluido recomendado para o sistema de travões:

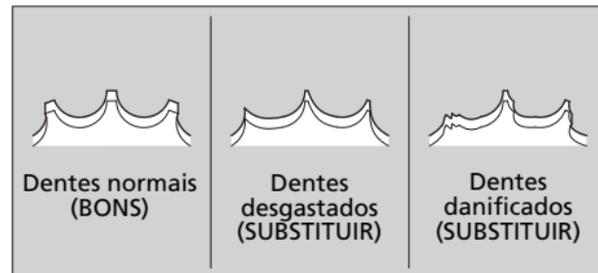
Fluido Honda DOT 4 para travões ou equivalente

Corrente de Transmissão

A corrente de transmissão tem de ser inspeccionada e lubrificada regularmente. Inspeccione a corrente com maior frequência se conduzir muitas vezes em estradas de mau pavimento, a alta velocidade ou repetidamente em acelerações rápidas.

Se a corrente não se mover com suavidade, fizer ruídos estranhos, tiver roletes danificados, pinos soltos, O-rings em falta ou elos presos, mande inspeccionar a corrente no seu concessionário.

Do mesmo modo, inspeccione o pinhão de ataque e a cremalheira. Se algum destes componentes tiver dentes com desgaste ou danos, mande substituí-los no seu concessionário.



NOTA

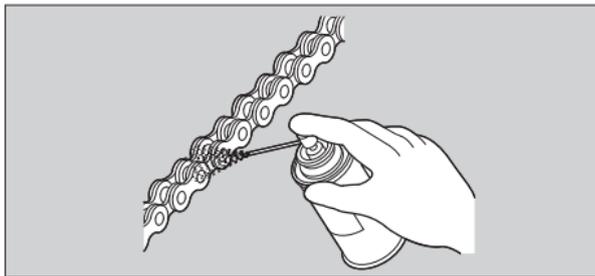
Utilizar uma corrente nova com um pinhão de ataque e/ou uma cremalheira da transmissão com desgaste provocará o rápido desgaste da corrente.

Limpeza e Lubrificação

Após inspecionar a folga, limpe a corrente, o pinhão de ataque e a cremalheira enquanto gira a roda traseira. Utilize um pano seco com um produto de limpeza especificamente concebido para correntes com O-rings ou use um detergente neutro. Se a corrente estiver suja, use uma escova macia. Depois de limpar, seque com um pano e lubrifique com o produto recomendado.

Lubrificante recomendado:

Lubrificante para correntes de transmissão concebido especificamente para correntes com O-rings



Não utilize máquinas de limpeza a vapor, lavadoras de alta pressão, escovas de arame, solventes voláteis tais como gasolina ou benzina, produtos de limpeza abrasivos, nem produtos de limpeza ou lubrificantes para correntes que NÃO sejam concebidos especificamente para utilização em correntes de O-rings, porque podem danificar os O-rings de vedação em borracha. Evite contaminar os travões ou os pneus com lubrificante. Evite a aplicação excessiva de lubrificante na corrente para não salpicar a sua roupa e a moto.

Líquido de Refrigeração Recomendado

O líquido de refrigeração Pro Honda HP é uma solução pré-misturada de anticongelante e água destilada.

Concentração:

50% de anticongelante e 50% de água destilada

Uma concentração de anticongelante inferior a 40% não fornece a protecção adequada anti-corrosão e em tempo frio.

Pontos Fundamentais da Manutenção

Uma concentração de até 60% fornecerá melhor protecção nos climas mais frios.

NOTA

Utilizar líquidos de refrigeração não especificados para motores em alumínio ou água da torneira pode provocar corrosão.

Respirador do Cârtter

Efectue a manutenção mais frequentemente quando pilotar à chuva, com o acelerador totalmente aberto ou após a moto ser lavada ou ter caído. Proceda à manutenção se o nível de depósitos na secção transparente do tubo de dreno for visível.

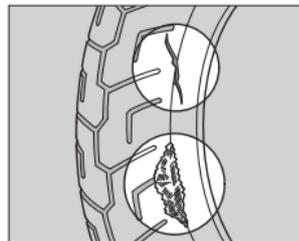
Pneus (Inspeccionar/Substituir)

Verificar a Pressão

Inspeccione visualmente os pneus e utilize um pesa-ar para medir a pressão pelo menos uma vez por mês ou em qualquer momento que lhe pareça que os pneus estão "baixos". Verifique sempre a pressão com os pneus frios.

Inspeccionar Quanto a Danos

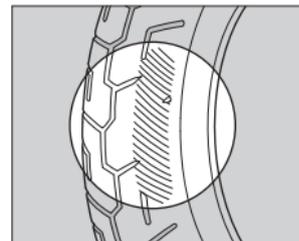
Inspeccione os pneus quanto a cortes, rasgos ou fissuras que exponham os tecidos ou as telas e verifique a existência de pregos ou outros objectos estranhos cravados



nas paredes ou no piso dos pneus. Além disso, inspeccione quanto a ressaltos ou protuberâncias nas paredes laterais dos pneus.

Inspeccionar Quanto a Desgaste Anormal

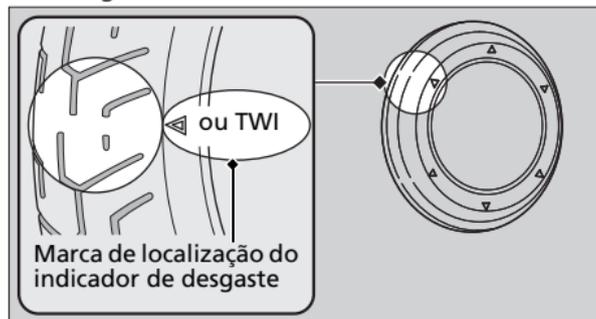
Inspeccione os pneus quanto a sinais de desgaste anormal na superfície de contacto.



I Inspeccionar a Profundidade do Piso

Inspeccione os indicadores de desgaste do piso do pneu. Se estiverem visíveis, substitua imediatamente os pneus.

Para uma condução segura, deve substituir os pneus quando a profundidade mínima do piso for atingida.

**⚠ AVISO**

Conduzir pneus excessivamente gastos e/ou com a pressão incorrecta pode provocar um acidente no qual pode ferir-se gravemente ou morrer.

Siga todas as instruções neste Manual do Proprietário referentes à pressão e à manutenção dos pneus.

Alemanha

A lei Alemã proíbe a utilização de pneus cuja profundidade do piso seja inferior 1,6 mm.

Pontos Fundamentais da Manutenção

Mande substituir os pneus no seu concessionário. Para os pneus recomendados, bem como a pressão do ar e a profundidade mínima do piso, consulte a secção "Especificações". P. 127
Sempre que substituir os pneus, siga estes conselhos.

- Utilize os pneus recomendados ou equivalentes do mesmo tamanho, construção, especificação de velocidade e índice de carga.
- Após instalar o pneu, mande equilibrar as rodas usando pesos de equilibragem genuínos Honda ou equivalentes.
- Não instale uma câmara de ar num pneu do tipo "tubeless" (sem câmara de ar) nesta moto. A acumulação excessiva de calor pode fazer o pneu rebentar.
- Utilize apenas pneus tubeless nesta moto. As jantes foram concebidas para pneus tubeless e, durante acelerações ou travagens fortes, um pneu com câmara de ar pode deslizar na jante esvaziando rapidamente o pneu.

AVISO

A instalação de pneus incorrectos na sua moto pode afectar adversamente o comportamento e a estabilidade e pode provocar um acidente no qual pode ferir-se gravemente ou morrer.

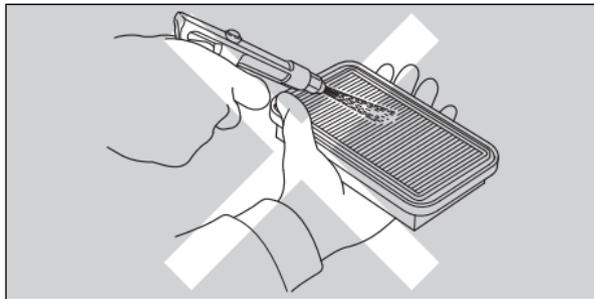
Utilize sempre os pneus de tamanho e tipo recomendados neste Manual do Proprietário.

Filtro do Ar

Esta moto está equipada com um elemento de filtragem do ar do tipo viscoso.

A limpeza por sopragem com ar comprimido ou de qualquer outro tipo pode degradar a performance do elemento viscoso e deixar entrar pó. Não intervencione o elemento do filtro do ar desta forma.

Este serviço deve ser efectuado apenas pelo seu concessionário.



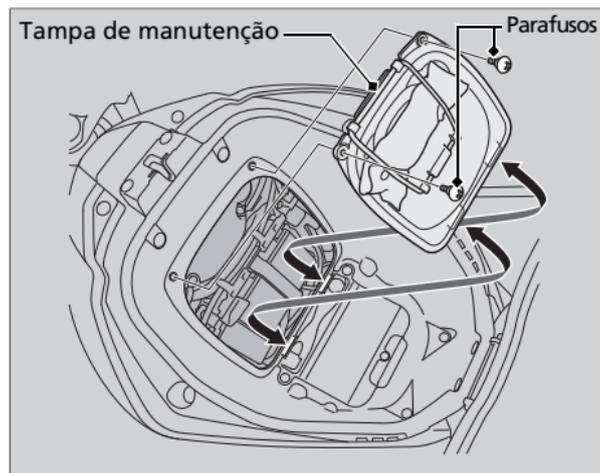
Conjunto de Ferramentas

O conjunto de ferramentas está guardado no porta-bagagens. ➡ P. 46

Pode efectuar algumas reparações de emergência na estrada, afinações simples e substituição de peças com as ferramentas contidas no kit.

- Chave de velas
- Chave de bocas, 8 × 12 mm
- Chave de bocas, 10 × 14 mm
- Chave de bocas, 12 × 14 mm
- Chave de parafusos de fendas/Phillips
- Punho da chave de parafusos
- Barra de extensão
- Chave sextavada, 5 mm
- Chave de luneta, 22 mm
- Chave de luneta, 27 mm
- Cabo de fixação para o capacete
- Saca-fusíveis

Tampa de manutenção



É necessário retirar a tampa de manutenção para remover a bateria e para intervencionar o fusível principal e os fusíveis da caixa de fusíveis.

Remoção

1. Abra o porta-bagagens (met-in). ➤ P. 44
2. Retire os parafusos.
3. Retire a tampa de manutenção.

Instalação

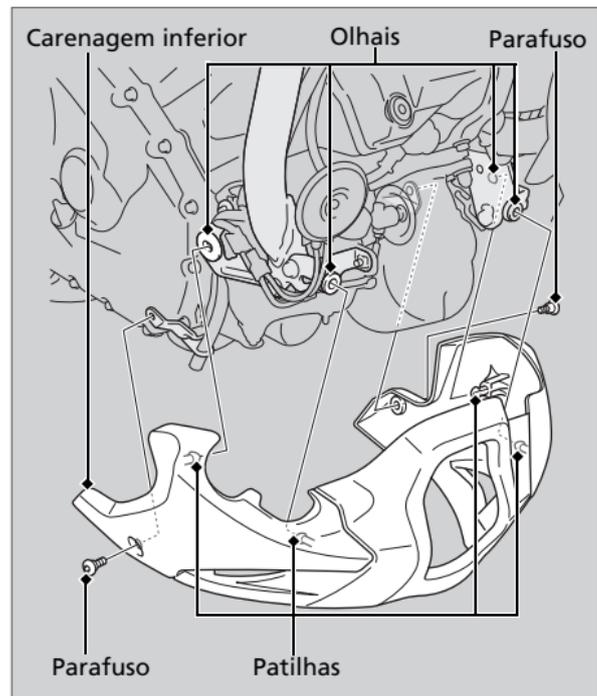
1. Instale a tampa de manutenção.
2. Instale e aperte os parafusos.

Aperto: 3 N·m (0,3 kgf·m, 2,2 lbf·ft).

3. Feche o porta-bagagens.

Carenagem Inferior

(NC700S/SA)



É necessário retirar a carenagem inferior para intervir no depósito de reserva do líquido de refrigeração e para substituir o filtro do óleo do motor.

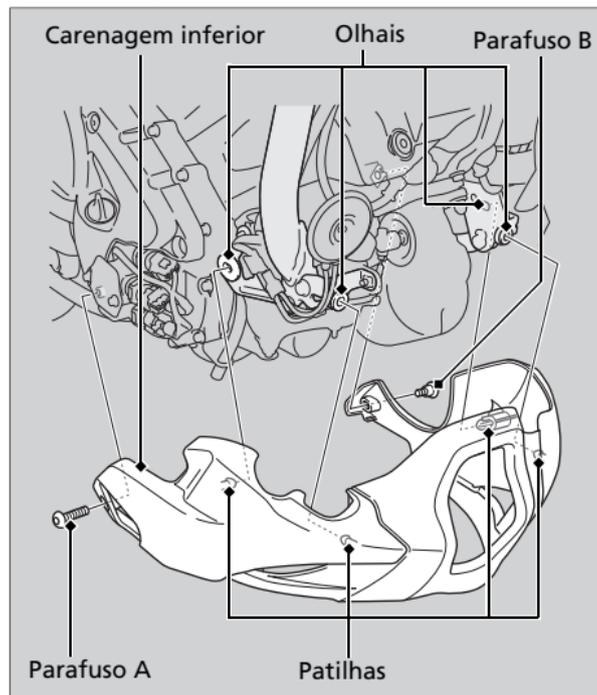
Remoção

1. Retire os parafusos.
2. Retire a carenagem inferior e, a seguir, retire as patilhas dos olhais.

Instalação

Instale as peças pela ordem inversa da remoção.

(NC700SD)



É necessário retirar a carenagem inferior para intervir no depósito de reserva do líquido de refrigeração e para substituir o filtro do óleo do motor e o filtro do óleo da embraiagem.

Remoção

1. Retire os parafusos A e B.
2. Retire a carenagem inferior e, a seguir, retire as patilhas dos olhais.

Instalação

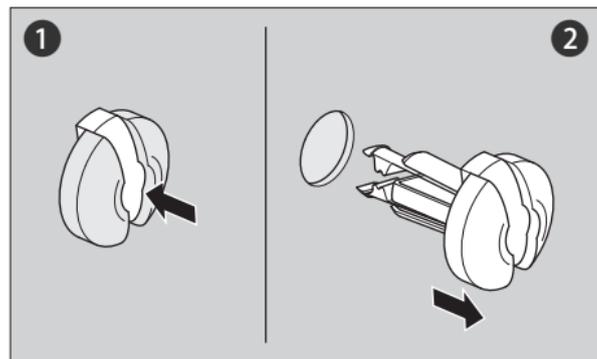
Instale as peças pela ordem inversa da remoção.

Molas

Para abrir o compartimento do manual do utilizador é necessário retirar a mola.

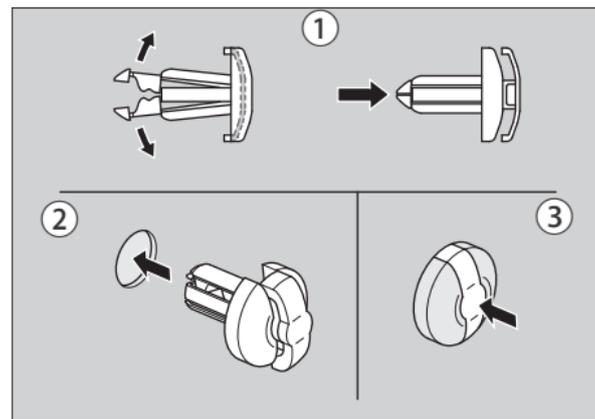
Remoção

1. Para soltar o fixador, carregue para baixo no pino central.
2. Puxe a mola para fora do furo.

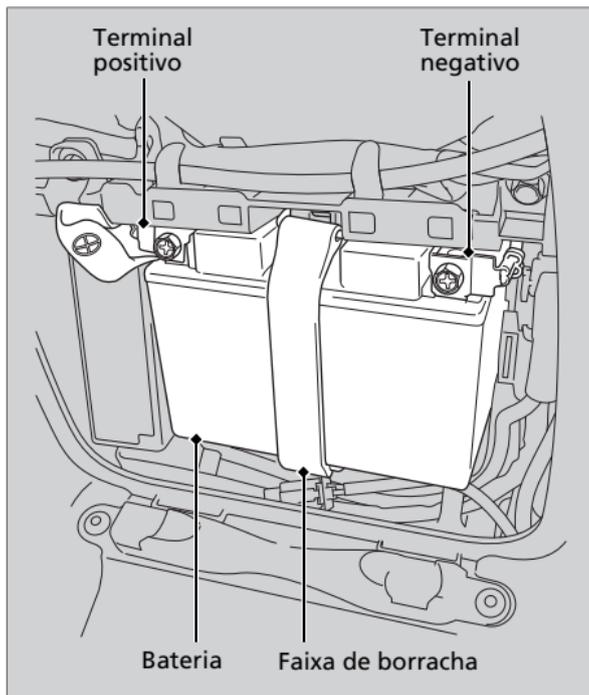


Instalação

1. Abra ligeiramente os linguetes e, a seguir, empurre-os para fora.
2. Introduza a mola no furo.
3. Para trancar a mola, carregue ligeiramente na cavilha central para baixo.



Bateria



Remoção

Certifique-se de que a ignição está DESLIGADA.

1. Abra o porta-bagagens (met-in). ► P. 44
2. Retire a tampa de manutenção. ► P. 65
3. Desenganche a faixa de borracha.
4. Desligue o terminal negativo \ominus da bateria.
5. Desligue o terminal positivo \oplus da bateria.
6. Retire a bateria, tendo cuidado para não deixar cair as porcas dos terminais.

Instalação

Instale as peças pela ordem inversa da remoção. Ligue sempre o terminal positivo \oplus em primeiro lugar. Certifique-se de que os parafusos e as porcas estão apertados.

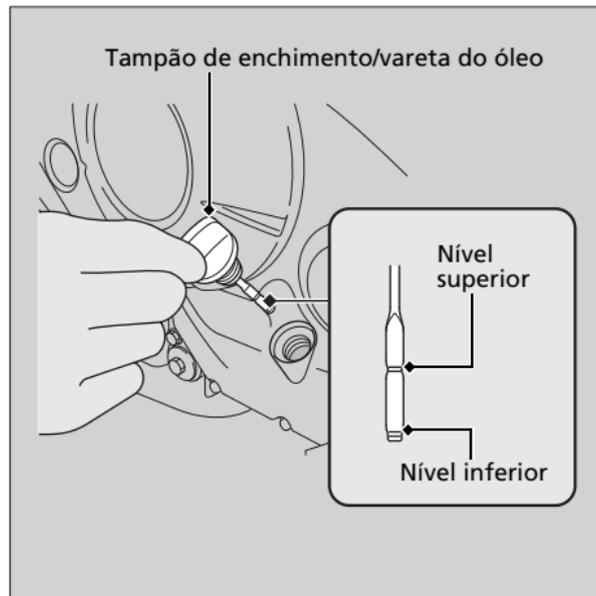
Se a bateria for desligada, o relógio indicará 1:00 AM.

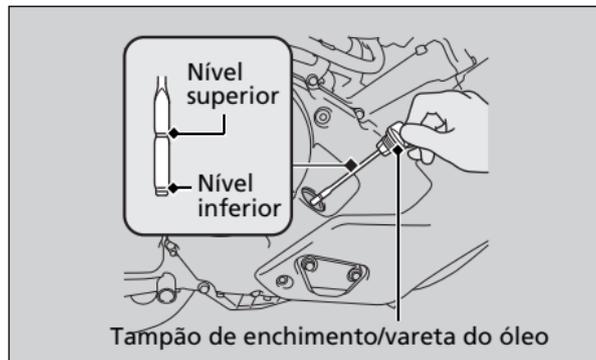
Para o manuseamento correcto da bateria, consulte as secções "Pontos Fundamentais da Manutenção" ► P. 55 e Bateria Descarregada ► P. 107

Verificar o Óleo do Motor

1. Se o motor estiver frio, deixe-o ao ralenti durante 3 a 5 minutos.
2. Desligue a ignição, pare o motor e aguarde 2 a 3 minutos.
3. Coloque a sua moto em posição vertical e em piso firme e nivelado.
4. Retire o tampão de enchimento/vareta do óleo e limpe-o.
5. Introduza o tampão de enchimento/vareta do óleo até assentar, mas não o enrosque. Verifique se o nível do óleo está entre as marcas de nível superior e inferior no tampão de enchimento/vareta do óleo do motor.
6. Instale o tampão de enchimento/vareta do óleo de forma segura.

(NC700S/SA)



(NC700SD)

Adicionar Óleo do Motor

Se o óleo do motor estiver abaixo ou próximo da marca de nível mínimo, adicione óleo recomendado para o motor. ➤ P. 57

1. Adicione o óleo recomendado até atingir a marca de nível máximo.
 - ▶ Ao verificar o nível do óleo, coloque a sua moto em posição vertical, em piso firme e nivelado.

Óleo do Motor ▶ Adicionar Óleo do Motor

- ▶ Não encha em demasia, acima da marca de nível máximo.
 - ▶ Certifique-se de que não entram objectos estranhos pela abertura de enchimento do óleo.
 - ▶ Limpe imediatamente quaisquer pingos.
2. Reinstale o tampão de enchimento/vareta do óleo de forma segura.

NOTA

Encher em demasia com óleo ou funcionar com óleo insuficiente pode danificar o motor. Não misture marcas e graduações diferentes de óleo. Isso pode afectar a lubrificação e o funcionamento da embraiagem.

- Para conselhos sobre o óleo recomendado e para a selecção do óleo, consulte a secção "Pontos Fundamentais da Manutenção".
- P. 57

Mudar o Óleo do Motor e o Filtro

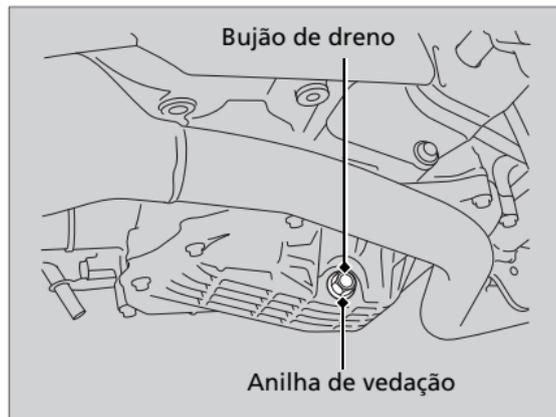
Para mudar o óleo e filtro, são necessárias ferramentas especiais. Recomendamos que seja o seu concessionário a intervir na sua moto.

Utilize um filtro de óleo novo Genuíno Honda ou equivalente especificado para o seu modelo.

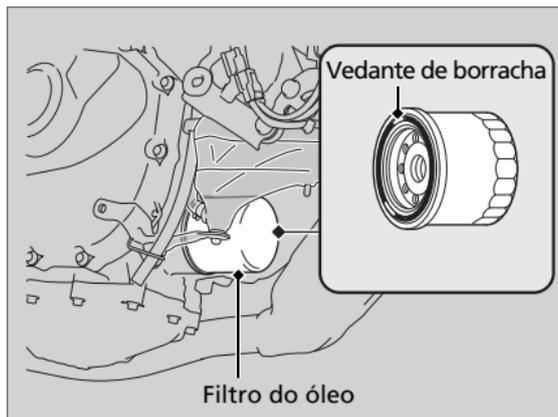
NOTA

Utilizar um filtro de óleo incorrecto pode provocar danos graves no motor.

1. Retire a carenagem inferior. ► P. 66
2. Se o motor estiver frio, deixe-o ao ralenti durante 3 a 5 minutos.
3. Desligue a ignição, pare o motor e aguarde 2 a 3 minutos.
4. Estacione em piso firme e nivelado e baixe o descanso lateral.
5. Coloque um tabuleiro de dreno debaixo do bujão de dreno.



6. Retire o tampão de enchimento/vareta do óleo, o bujão de dreno e a anilha de vedação para drenar o óleo.
7. Retire o filtro do óleo usando uma chave de filtros e deixe drenar o resto do óleo. Certifique-se o vedante anterior não ficou agarrado ao motor.
 - Elimine o óleo e o filtro do óleo num centro de reciclagem aprovado.



8. Aplique uma camada fina de óleo de motor no vedante de borracha do novo filtro do óleo.
9. Instale o novo filtro do óleo e aperte-o.

Aperto: 26 N·m (2,7 kgf·m, 19 lbf·ft).

10. Instale uma anilha de vedação nova no bujão de dreno. Aperte o bujão de dreno.

Aperto: 30 N·m (3,1 kgf·m, 22 lbf·ft).

11. Encha o cárter com o óleo recomendado (► P. 57) e instale o tampão de enchimento/vareta do óleo.

Óleo necessário

NC700S/SA

Na mudança do óleo e do filtro do óleo do motor:

3,4 litros (3,6 US qt, 3,0 Imp qt)

Quando mudar só o óleo:

3,1 litros (3.3 US qt, 2,7 Imp qt)

NC700SD

Na mudança do óleo e do filtro do óleo do motor:

3,4 litros (3,6 US qt, 3,0 Imp qt)

Quando mudar só o óleo:

3,2 litros (3,4 US qt, 2,8 Imp qt)

12. Verifique o nível do óleo. ► P. 70
13. Verifique se não há fugas de óleo.
14. Instale a carenagem inferior.

Mudar o Filtro do Óleo da Embraiagem (somente NC700SD)

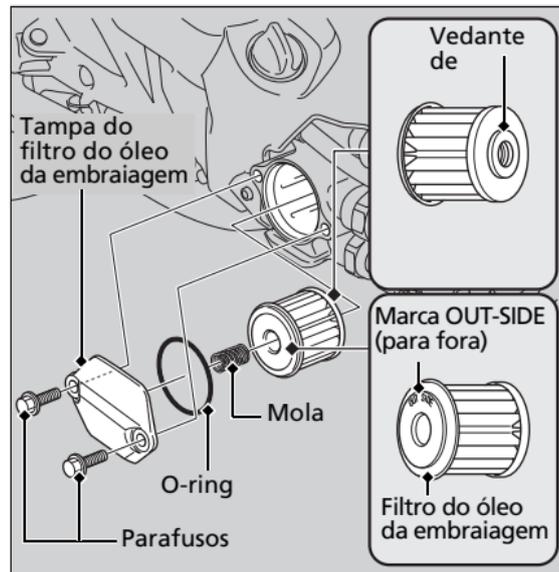
Utilize um filtro de óleo da embraiagem novo Genuíno Honda ou equivalente especificado para o seu modelo.

NOTA

Utilizar filtros incorrectos do óleo da embraiagem pode provocar danos graves na transmissão.

1. Siga os passos 1 a 7 das instruções para o procedimento de Mudança do Óleo do Motor e do Filtro. ► P. 72

2. Retire a tampa do filtro do óleo da embraiagem, o filtro do óleo da embraiagem e a mola retirando os parafusos da tampa do filtro do óleo da embraiagem.
 - Elimine o óleo e o filtro do óleo da embraiagem num centro de reciclagem aprovado.



3. Instale o novo filtro do óleo da embraiagem com o vedante de borracha voltado para dentro, na direcção do motor. Deverá ver a marca "OUT-SIDE" (PARA FORA) no corpo do filtro do óleo da embraiagem, na direcção da tampa do filtro.
4. Substitua o O-ring e aplique uma camada fina de óleo do motor no O-ring novo antes de o instalar.
5. Instale a mola e a tampa do filtro do óleo da embraiagem.
6. Instale os parafusos da tampa do filtro do óleo da embraiagem e aperte-os.
7. Aplique uma camada fina de óleo do motor no vedante de borracha do novo filtro do óleo do motor. ► P. 73
8. Instale e aperte o novo filtro de óleo do motor.

Aperto: 26 N·m (2,7 kgf·m, 19 lbf·ft).

9. Instale uma anilha de vedação nova no bujão de dreno. Aperte o bujão de dreno.

Aperto: 30 N·m (3,1 kgf·m, 22 lbf·ft).

10. Encha o cárter com o óleo recomendado (► P. 57) e instale o tampão de enchimento/vareta do óleo.

Óleo necessário

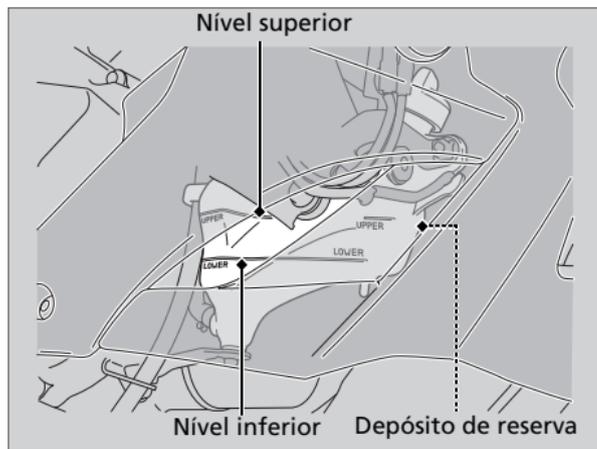
Ao mudar o óleo, o filtro do óleo do motor e o filtro do óleo da embraiagem:

3,4 litros (3,6 US qt, 3,0 Imp qt)

11. Verifique o nível do óleo. ► P. 70
12. Verifique se não há fugas de óleo.
13. Instale a carenagem inferior.

Inspeccionar o Líquido de Refrigeração

1. Coloque a sua moto em piso firme e nivelado.
2. Mantenha a sua moto em posição vertical.
3. Verifique se o nível do líquido de refrigeração se encontra entre as marcas de nível máximo (UPPER) e mínimo (LOWER) no depósito de reserva.



Se o nível do líquido de refrigeração tiver descido consideravelmente ou se o depósito de reserva estiver vazio, provavelmente há uma fuga grave. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspeção.

Adicionar Líquido de Refrigeração

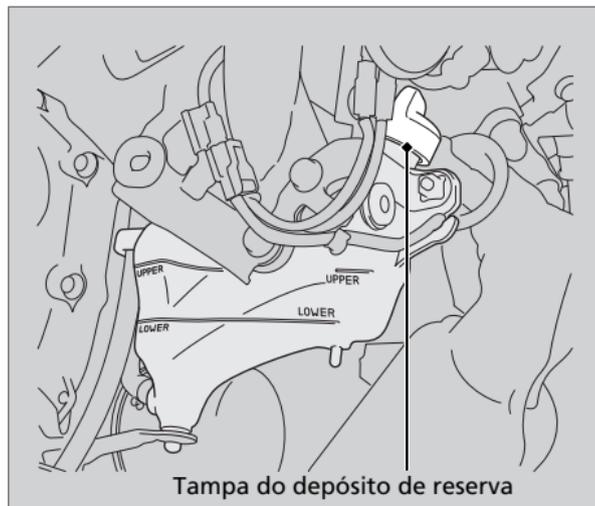
1. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver abaixo da marca de nível inferior (LOWER), adicione o líquido de refrigeração recomendado (P. 59) até o nível atingir a marca de nível máximo (UPPER). Adicione fluido somente pela tampa do depósito de reserva e não retire o tampão do radiador.
2. Retire a carenagem inferior. P. 66

3. Retire a tampa do depósito de reserva e adicione fluido enquanto monitoriza o nível do líquido de refrigeração.
 - Não encha em demasia, acima da marca de nível máximo.
 - Certifique-se de que não entram objectos estranhos pela abertura do depósito de reserva.
4. Reinstale o tampão de forma segura.
5. Instale a carenagem inferior.

AVISO

Retirar o tampão do radiador enquanto o motor estiver quente pode fazer espirrar o líquido de refrigeração, correndo o risco de se queimar.

Deixe sempre o motor e o radiador arrefecerem antes de retirar o tampão do radiador.



Mudar o Líquido de Refrigeração

Peça ao seu concessionário para mudar o líquido de refrigeração, a menos que você possua as ferramentas e os conhecimentos mecânicos adequados.

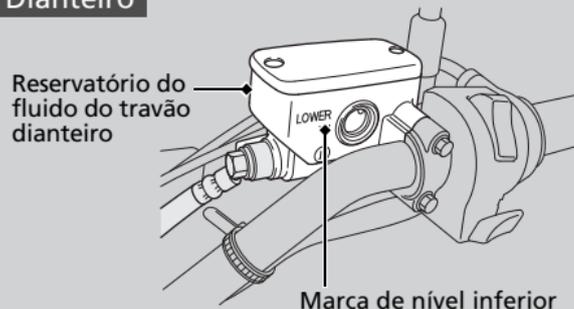
Inspeccionar o Fluido dos Travões

1. Coloque a sua moto em posição vertical e em piso firme e nivelado.
2. **Dianteiro** Verifique se o tampão do reservatório do fluido do travão está na horizontal e se o nível do fluido está acima da marca de nível inferior.

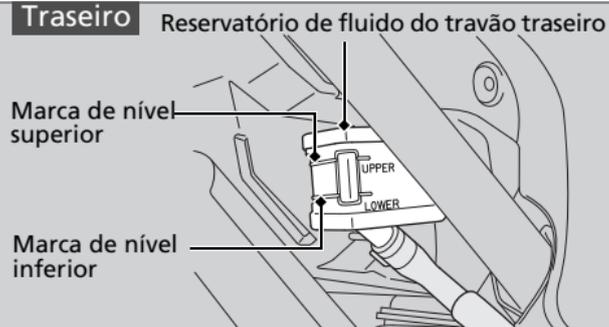
Traseiro Verifique se o reservatório do fluido do travão está na horizontal e se o nível do fluido está entre as marcas de nível mínimo (LOWER) e máximo (UPPER).

Se, em qualquer dos reservatórios, o nível do fluido do travão estiver abaixo da marca de nível mínimo ou se a folga da manete e/ou do pedal de travão ficar excessiva, inspeccione as pastilhas de travão quanto a desgaste. Se as pastilhas de travão não estiverem gastas, provavelmente há uma fuga. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspeção.

Dianteiro



Traseiro



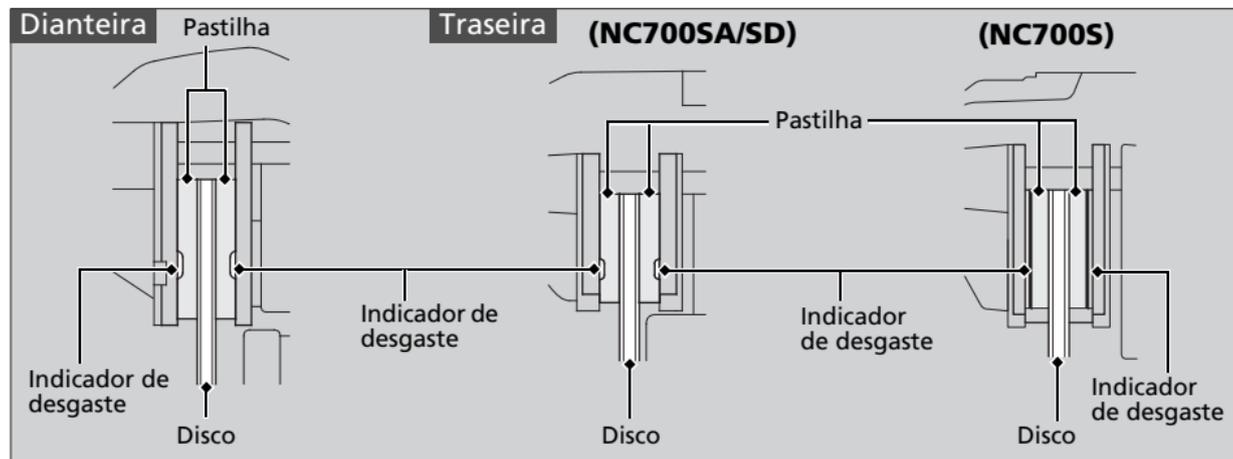
Inspeccionar as Pastilhas de Travão

Verifique o estado das ranhuras indicadoras de desgaste das pastilhas de travão.

Dianteira Se uma pastilha estiver gasta até ao indicador, é necessário substituir as pastilhas.

Traseira Se uma pastilha estiver gasta até ao indicador, é necessário substituir as pastilhas.

1. **Dianteira** Inspeccione as pastilhas de travão pela parte de baixo da pinça.
2. **Traseira** Inspeccione as pastilhas de travão pela parte traseira direita da moto. Se necessário, mande substituir as pastilhas no seu concessionário. Substitua sempre as pastilhas de travão direita e esquerda, ao mesmo tempo.



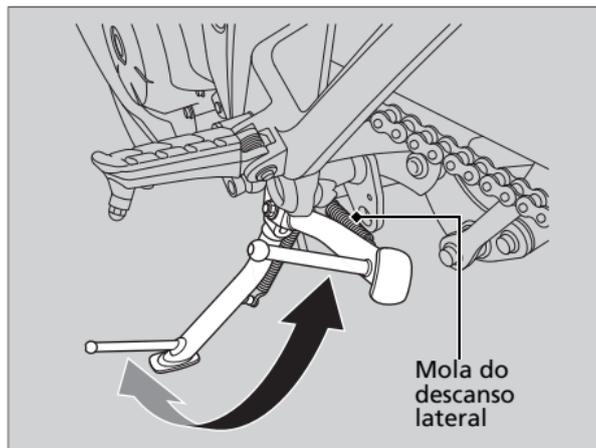
Inspeccionar o Travão de Estacionamento (somente NC700SD)



Coloque a sua moto em piso firme e nivelado. Pare o motor e empurre a moto aplicando a alavanca do travão de estacionamento na totalidade, para verificar a eficácia do travão de estacionamento.

Se a eficácia do travão de estacionamento estiver reduzida, mande afinar o travão no seu concessionário.

Descanso Lateral



1. Verifique se o descanso lateral funciona com suavidade. Se o descanso lateral tiver movimento rígido ou com chiadeira, limpe a área do pivô e lubrifique o parafuso pivô com massa lubrificante limpa.
2. Verifique a mola quanto a danos ou perda de tensão.

3. (NC700S/SA)

Sente-se na moto, coloque a transmissão em Ponto-morto e levante o descanso lateral.

(NC700SD)

Sente-se na moto e recolha o descanso lateral.

4. (NC700S/SA)

Coloque o motor a trabalhar, accione a manete da embraiagem e engrene uma mudança.

(NC700SD)

Coloque o motor a trabalhar e carregue no lado D/S do interruptor N-D para colocar a transmissão em modo D.

5. Baixe totalmente o descanso lateral. Ao baixar o descanso lateral, o motor deve parar. Se o motor não parar, mande inspeccionar a moto no seu concessionário.

Inspeccionar a Folga da Corrente de Transmissão

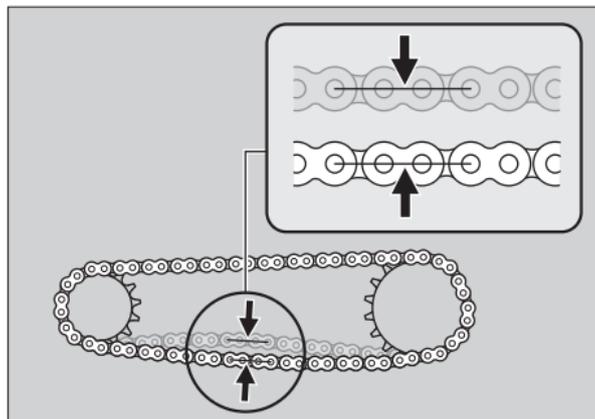
Inspeccione a folga da corrente de transmissão em vários pontos ao longo da corrente. Se a folga não for constante em todos os pontos, poderá haver alguns elos a prender. Mande inspeccionar a corrente da sua moto no seu concessionário.

1. Coloque a sua moto no descanso lateral, numa superfície nivelada.
2. Pare o motor. Coloque a transmissão em ponto-morto.

3. Inspeccione a folga na metade inferior da corrente de transmissão, a meio entre o pinhão de ataque e a cremalheira.

Folga da corrente de transmissão:
25 a 35 mm (1,0 a 1,4 in)

- Não conduza a sua moto se a folga exceder os 50 mm (2,0 in).



4. Mova a moto para a frente e verifique se a corrente se move suavemente.

5. Inspeccione o pinhão de ataque e a cremalheira. ► P. 58
6. Limpe e lubrifique a corrente de transmissão. ► P. 59

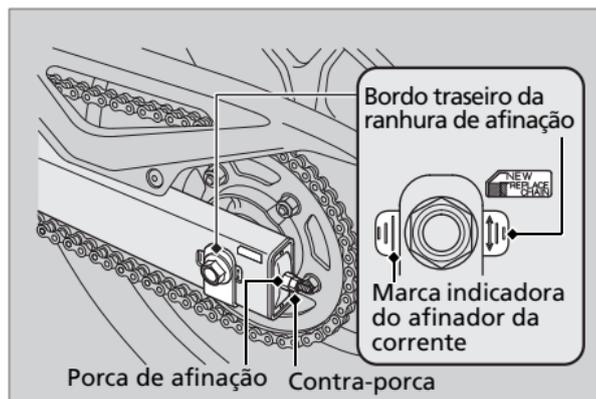
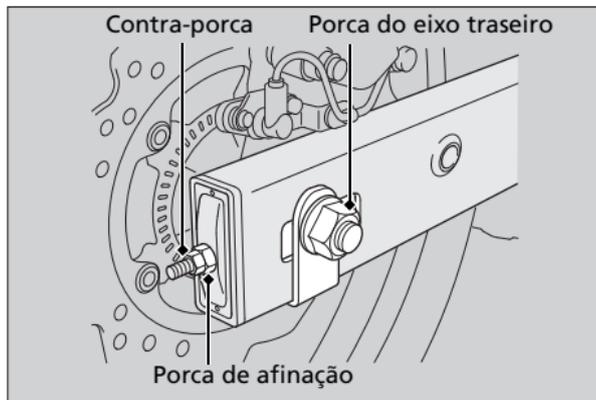
Afinar a Folga da Corrente de Transmissão

A afinação da corrente requer a utilização de ferramentas especiais. Mande afinar a folga da corrente de transmissão no seu concessionário.

(somente NC700SA/SD)

Ao afinar a folga da corrente de transmissão, tenha cuidado para não danificar o sensor da velocidade da roda nem a coroa dentada.

1. Coloque a sua moto no descanso lateral, numa superfície nivelada.
2. Pare o motor. Coloque a transmissão em ponto-morto.
3. Desaperte a porca do eixo traseiro.
4. Desaperte as contra-porcas em ambos os lados do braço oscilante.



5. Rode ambas as porcas de afinação um número igual de voltas, até obter a folga correcta da corrente de transmissão. Rode as porcas de afinação no sentido dos ponteiros do relógio para apertar a corrente. Rode as porcas de afinação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para dar mais folga.
Afine a folga num ponto a meio entre o pinhão de ataque e a cremalheira. Verifique a folga da corrente de transmissão. ► P. 82
6. Verifique o alinhamento do eixo traseiro certificando-se de que as marcas indicadoras dos afinadores da corrente alinham com o bordo traseiro das ranhuras de afinação. Ambas as marcas devem corresponder. Se o eixo estiver desalinhado, rode a porca de afinação direita ou esquerda até as marcas estarem alinhados e volte a verificar a folga da corrente.

7. Aperte a porca do eixo traseiro.

Aperto: 98 N·m (10,0 kgf·m, 72 lbf·ft).

8. Aperte ligeiramente as porcas de afinação da corrente de transmissão e, a seguir, imobilize as porcas de afinação e aperte as contra-porcas.

Aperto: 21 N·m (2,1 kgf·m, 15 lbf·ft).

9. Volte a verificar a folga da corrente de transmissão.

Se não for utilizada uma chave dinamométrica para a instalação, consulte o seu concessionário logo que possível para verificar se a montagem está correcta.

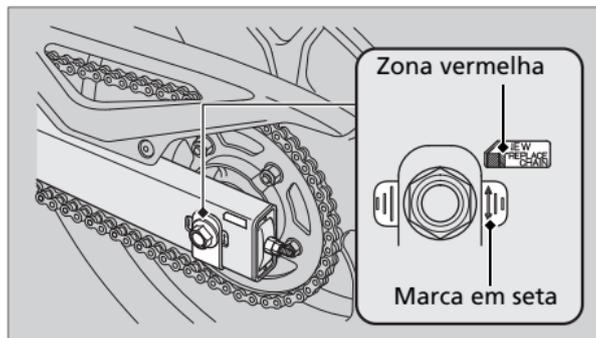
A montagem incorrecta pode provocar a perda de capacidade de travagem.

Inspeccionar o Desgaste da Corrente de Transmissão

Verifique o autocolante indicador de desgaste da corrente quando afinar a corrente de transmissão. Se, após afinar a corrente à folga correcta, a marca em seta da chapa do afinador da corrente entrar na zona vermelha do autocolante, a corrente já está demasiado gasta e tem de ser substituída.

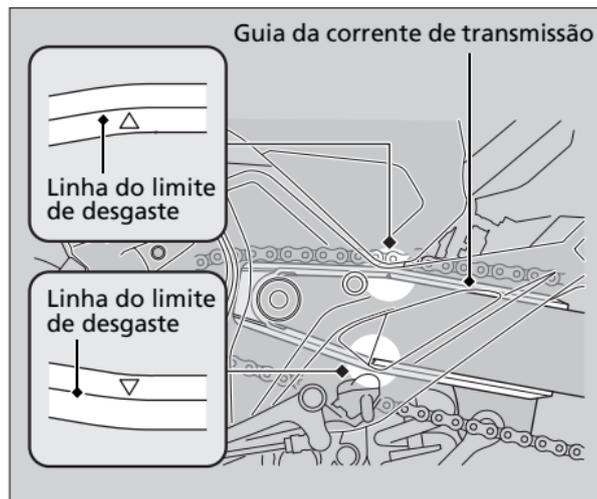
Corrente: DID 520V0 ou RK 520MK0

Se necessário, mande substituir a corrente no seu concessionário.



Inspeccionar a Guia da Corrente de Transmissão

Verifique o estado da guia da corrente de transmissão. Se estiver gasta até à linha limite, a guia da corrente de transmissão tem de ser substituída. Se necessário, mande substituir a guia da corrente de transmissão no seu concessionário.



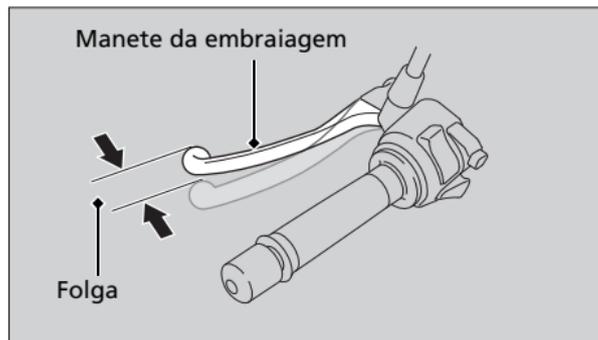
Verificar a Embraiagem (somente NC700S/SA)

Verificar a Folga da Manete da Embraiagem

Verifique a folga da manete da embraiagem.

Folga na manete da embraiagem:

10 a 20 mm (0,4 a 0,8 in)



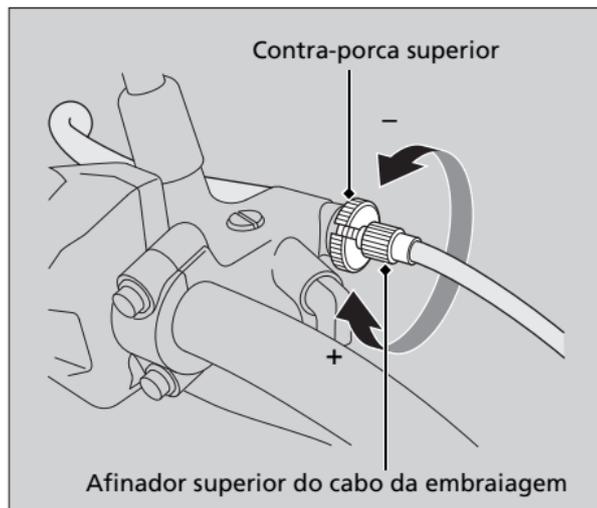
Verifique o cabo da embraiagem quanto a vincos e/ou sinais de desgaste. Se necessário, mande substituí-lo no seu concessionário. Para evitar o desgaste e a corrosão prematuros, lubrifique o cabo da embraiagem com um lubrificante para cabos disponível no mercado.

Afinar a Folga da Manete da Embraiagem (somente NC700S/SA)

Afinação na Manete

Primeiro, tente obter a afinação correcta usando o afinador superior do cabo da embraiagem.

1. Desaperte a contra-porca superior.
2. Rode o afinador superior do cabo da embraiagem até a folga estar entre 10 e 20 mm (0,4 e 0,8 in).
3. Aperte a contra-porca superior e verifique novamente a folga.

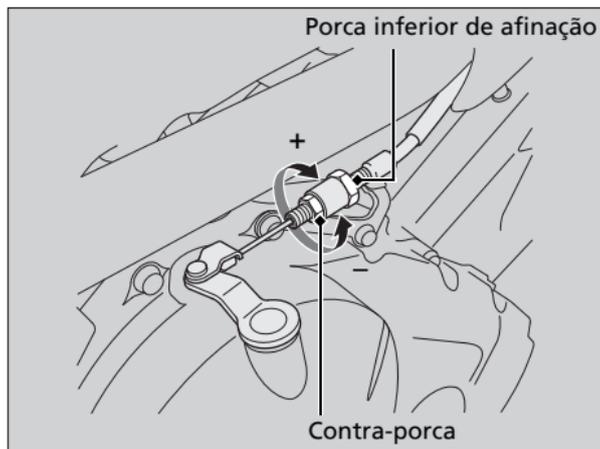


Afinação na Extremidade Inferior do Cabo

Se o afinador superior do cabo da embraiagem já estiver desenroscado até próximo do seu limite ou se não for possível obter a folga correcta, tente afinar usando a porca inferior de afinação.

Embraiagem ► Afinar a Folga da Manete da Embraiagem (somente NC700S/SA)

1. Desaperte a contra-porca superior e enrosque totalmente o afinador superior do cabo da embraiagem (para dar a folga máxima). Aperte a contra-porca superior.
2. Desaperte a contra-porca inferior.
3. Rode a porca inferior de afinação até a folga da manete da embraiagem estar entre 10 e 20 mm (0,4 e 0,8 in).
4. Aperte a contra-porca inferior e verifique a folga da manete da embraiagem.
5. Coloque o motor a trabalhar, accione a manete da embraiagem e engrene uma mudança. Certifique-se de que o motor não se vai abaixo e de que a moto não se começa a mover com a manete da embraiagem accionada. Solte a manete da embraiagem gradualmente e abra o acelerador. A sua moto deve mover-se com suavidade e acelerar gradualmente.



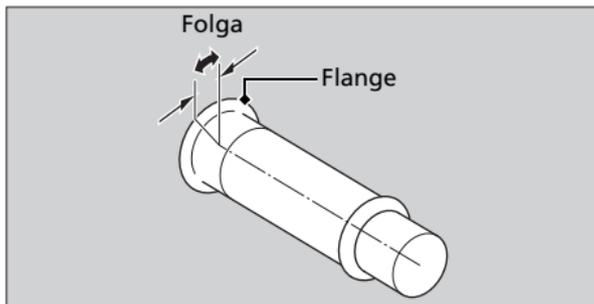
Se não conseguir obter a afinação correcta ou se a embraiagem não funcionar correctamente, consulte o seu concessionário Honda.

Inspeccionar o Acelerador

Com o motor desligado, verifique se o acelerador roda suavemente, desde totalmente fechado a totalmente aberto, em todas as posições do guidão e se a folga do acelerador é correcta. Se o acelerador não se mover com suavidade, não se fechar automaticamente ou se o cabo estiver danificado, mande inspeccionar a moto no seu concessionário.

Folga na flange do punho do acelerador:

2 a 6 mm (0,1 a 0,2 in).



Limpar o Respirador do Cárter

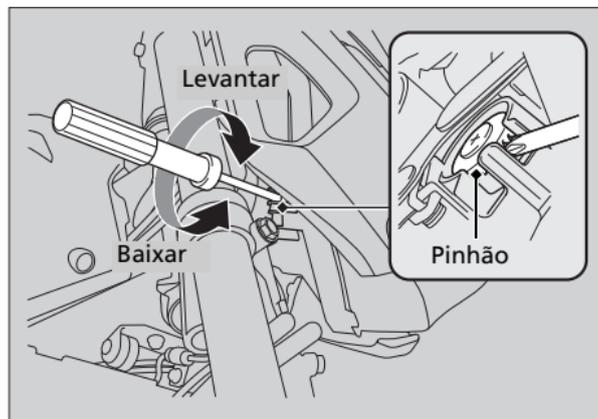
1. Retire o bujão do tubo de respiração do cárter.
2. Drene os depósitos para dentro de um recipiente adequado.
3. Instale o bujão do tubo de respiração do cárter.



Regular a Focagem do Farol

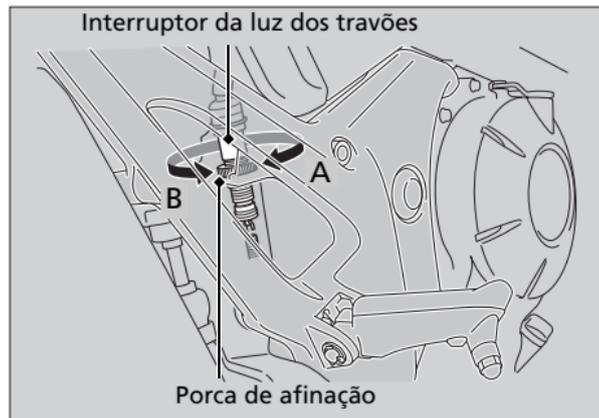
Pode regular a focagem vertical do farol para obter o alinhamento correcto. Utilizando a chave Phillips incluída no conjunto de ferramentas (P. 64) enrosque ou desenrosque o pinhão, conforme necessário.

Cumpra as leis e os regulamentos locais.



Ajustar o Interruptor da Luz dos Travões

Verifique o funcionamento do interruptor da luz dos travões. Rode a porca de afinação na direcção A se o interruptor funcionar demasiado tarde ou rode a porca na direcção B se o interruptor funcionar demasiado cedo.



Diagnóstico de Avarias

O Motor Não Arranca (o indicador HISS permanece aceso).....	P. 93
Sobreaquecimento (o indicador de temperatura elevada do líquido de Refrigeração está aceso)...	P. 94
Indicadores de Aviso Acesos ou a Piscar....	P. 95
Indicador de Pressão Baixa do Óleo.....	P. 95
Luz Indicadora de Avaria (MIL) do Sistema PGM-FI (Injecção Programada de Combustível)	P. 95
Indicador ABS (sistema de travões anti-bloqueio) (somente NC700SA/SD).....	P. 96

Se a Indicação “-” Estiver a Piscar no Indicador de Mudança engrenada Durante a Condução	P. 97
Outras Indicações de Aviso	P. 98
Indicação de Avaria do Indicador do Nível do Combustível	P. 98
Pneu Furado	P. 99
Problemas Eléctricos	P. 107
Bateria Descarregada	P. 107
Lâmpadas Fundidas.....	P. 107
Fusíveis Fundidos	P. 112

O Motor não Arranca (o indicador HISS permanece aceso)

O Motor de Arranque Funciona mas o Motor não Arranca

Verifique os itens seguintes:

- Confirme a sequência correcta para o arranque do motor ➤ P. 34
- Verifique se há gasolina no depósito.
- Verifique se a luz indicadora de avaria do sistema PGM-FI (MIL) está acesa.
 - ▶ Se a luz indicadora estiver acesa, contacte o seu concessionário logo que possível.
- Verifique se o indicador HISS permanece aceso
 - ▶ DESLIGUE a ignição e retire a chave. Reintroduza a chave e LIGUE a ignição. Se o indicador ainda permanecer aceso, verifique o seguinte:

Verifique se não há outras chaves HISS (incluindo a chave sobressalente) nas proximidades do canhão da ignição. Verifique se não há selos ou autocolantes metálicos na chave. Se o indicador HISS continuar aceso, mande inspeccionar a moto no seu concessionário.

O Motor de Arranque Não Funciona

Verifique os itens seguintes:

- Certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está na posição FUNCIONAMENTO ☹ ➤ P. 30, 33
 - Verifique se não há fusíveis fundidos ➤ P. 112
 - Procure por cabos mal ligados na bateria ou corrosão nos terminais da bateria ➤ P. 69
 - Verifique o estado da bateria ➤ P. 107
- Se o problema persistir, mande inspeccionar a moto no seu concessionário.

Sobreaquecimento (o indicador de temperatura elevada do líquido de refrigeração está aceso)

O motor está em sobreaquecimento quando ocorre o seguinte:

- O indicador de temperatura elevada do líquido de refrigeração acende-se
- A aceleração fica lenta
- Se isto ocorrer, encoste de forma segura à beirada da estrada e efectue o procedimento seguinte.

O funcionamento prolongado ao ralenti rápido pode fazer acender o indicador de temperatura elevada do líquido de refrigeração.

NOTA

Continuar a conduzir com o motor em sobreaquecimento pode provocar graves danos ao motor.

1. Pare o motor usando a chave da ignição e, a seguir, LIGUE a ignição.

2. Verifique se a ventoinha do radiador está a funcionar e, a seguir, DESLIGUE a ignição.

Se a ventoinha não estiver a funcionar:

Deve suspeitar de que há uma avaria. Não coloque o motor a trabalhar. Transporte a moto até ao seu concessionário.

Se a ventoinha estiver a funcionar:

Deixe o motor arrefecer com a ignição DESLIGADA.

3. Após o motor arrefecer, inspecione os tubos do radiador e verifique se há fugas. ➤ P. 76

Se houver uma fuga:

Não coloque o motor a trabalhar. Transporte a moto até ao seu concessionário.

4. Verifique o nível do líquido de refrigeração no depósito de reserva e adicione líquido de refrigeração conforme necessário. ➤ P. 76
5. Se os pontos 1 a 4 estiverem normais, pode continuar a conduzir, mas monitorize com atenção o indicador de temperatura elevada do líquido de refrigeração.

Indicador de Pressão Baixa do Óleo

Se o indicador de pressão baixa do óleo se acender, encoste de forma segura à berma da estrada e pare imediatamente o motor.

NOTA

Continuar a conduzir com baixa pressão de óleo pode provocar graves danos no motor.

1. Verifique o nível do óleo do motor e adicione óleo conforme necessário. ➤ P. 70
2. Coloque o motor a trabalhar.
 - ▶ Só continue a conduzir se a indicador de pressão baixa do óleo se apagar.

As acelerações rápidas podem, momentaneamente, fazer ACENDER o indicador de pressão baixa do óleo, especialmente se o óleo estiver no nível mínimo ou perto dele. Se o indicador de pressão baixa do óleo continuar aceso quando o nível do óleo estiver no nível correcto, pare o motor e contacte o seu concessionário.

Se o nível do óleo do motor descer rapidamente, a sua moto pode ter uma fuga ou outro problema grave. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspecção.

Luz Indicadora de Avaria (MIL) do Sistema PGM-FI (Injecção Programada do Combustível)

Se o indicador se acender durante a condução, poderá haver um problema grave no sistema PGM-FI. Reduza a velocidade e mande inspecionar a sua moto no seu concessionário logo que possível.

Indicador ABS (Sistema de Travões Anti-bloqueio) (somente NC700SA/SD)

Se o indicador funcionar numa das seguintes formas, poderá haver um problema grave no sistema de travões. Reduza a velocidade e mande inspeccionar a sua moto no seu concessionário logo que possível.

- O indicador acende-se ou começa a piscar durante a condução
- O indicador não se acende com a ignição LIGADA
- O indicador não se apaga a velocidades acima de 10 km/h (6 mph)

Se o indicador ABS permanecer aceso, os travões continuam a funcionar como num sistema convencional, mas sem a função de anti-bloqueio.

O indicador ABS pode piscar se a roda traseira for girada com a moto levantada do solo. Neste caso, desligue a ignição e volte a ligá-la. O indicador do ABS APAGA-SE após a velocidade atingir os 30 km/h (19 mph).

(somente a NC700SD)

Se a indicação “-” começar a piscar durante a condução, poderá haver um problema grave no sistema da Transmissão de Dupla Embraiagem.

Estacione a moto em local seguro e mande inspeccioná-la imediatamente num concessionário.

Poderá conseguir levá-la pelos seus próprios meios até ao concessionário tentando o procedimento descrito abaixo.

1. DESLIGUE a ignição.
2. LIGUE a ignição e coloque o motor a trabalhar.

Se não conseguir colocar o motor a trabalhar:

DESLIGUE a ignição e mova a moto ligeiramente para trás e para a frente (para desengrenar os carretos).

Volte a LIGAR a ignição e tente colocar o motor a trabalhar.

Se ainda não conseguir colocar o motor a trabalhar:

Tente colocar o motor a trabalhar aplicando a manete do travão dianteiro ou traseiro.

Se conseguir mudar a transmissão

Se o indicador de mudança engranada mostrar que está engranada uma mudança, pode conduzir nessa mudança.

Leve a moto ao concessionário conduzindo a uma velocidade segura.

Se não for possível mudar de ponto-morto (N) para modo D e a indicação “-” estiver a piscar:

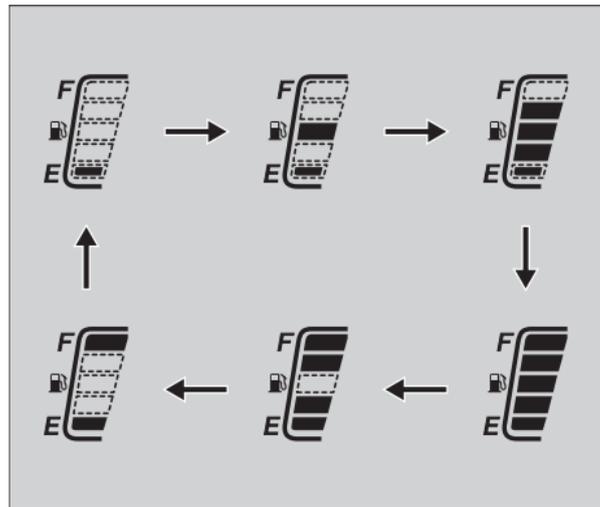
Existem danos que impedem a condução da moto.

Leve imediatamente a sua moto ao seu concessionário para inspeção.

Indicação de Avaria do Indicador do Nível do Combustível

Se o sistema de combustível tiver um erro, os indicadores do nível do combustível são apresentados como indicado na ilustração.

Se isso ocorrer, consulte o seu concessionário logo que possível.



Reparar um furo ou retirar uma roda requer ferramentas especiais e experiência técnica. Recomendamos que este serviço seja efetuado pelo seu concessionário.

Após uma reparação de emergência, mande sempre inspecionar/substituir o pneu no seu concessionário.

Reparação de Emergência Utilizando um Kit de Reparação de Pneus

Se o furo for pequeno, pode fazer uma reparação de emergência utilizando uma kit de reparação para pneus "tubeless" (sem câmara de ar).

Siga as instruções que acompanham o kit de reparação de emergência para pneus.

Conduzir a moto com uma reparação temporária no pneu é muito arriscado. Não exceda os 50 km/h (30 mph). Mande substituir o pneu no seu concessionário logo que possível.

⚠️ AVISO

Conduzir a moto com uma reparação temporária no pneu pode ser muito arriscado. Se a reparação temporária falhar, pode ter um acidente e ferir-se com gravidade ou morrer.

Se tiver de conduzir com uma reparação temporária num pneu, faça-o devagar e com cuidado e não exceda os 50 km/h (30 mph) até o pneu ser substituído.

Retirar as Rodas

Se necessitar de remover uma roda para reparar um furo, siga estes procedimentos.

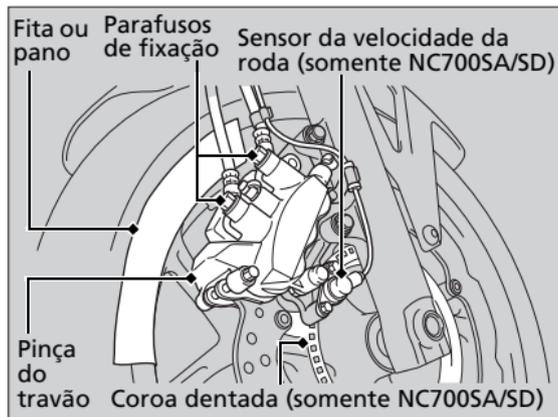
(somente NC700SA/SD)

Ao remover e instalar a roda, tenha cuidado para não danificar o sensor da velocidade da roda nem a coroa dentada.

I Roda Dianteira

Remoção

1. Estacione em piso firme e nivelado.
2. Cubra ambos os lados da roda dianteira e da pinça do travão com fita isoladora ou com um pano.



3. No lado direito, retire os parafusos de fixação e retire a pinça do travão.

- Suporte os conjuntos das pinças de travão para que não fiquem pendurados pelos tubos de travão. Não torça o tubo do travão.
- Evite que massa lubrificante, óleo e/ou sujidade entrem em contacto com os discos e/ou com as pastilhas.
- **(NC700S)**

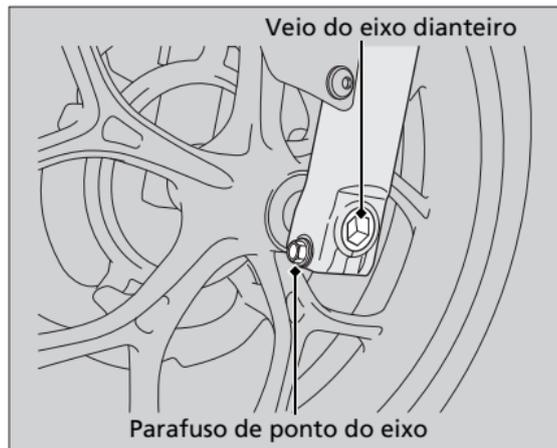
Não accione a manete do travão enquanto as pinças estiverem retiradas.

(NC700SA/SD)

Não accione a manete nem o pedal dos travões enquanto as pinças estiverem retiradas.

- Durante a remoção, tenha cuidado para evitar que a pinça do travão risque a jante.

4. Desaperte o parafuso de ponto do eixo.
5. Apoie a moto de forma segura e levante a roda dianteira do solo utilizando um cavalete de manutenção ou um guincho.
6. Pelo lado esquerdo, retire o veio do eixo dianteiro e retire os casquilhos laterais e a roda.



Instalação

1. Instale os casquilhos laterais na roda.
2. No lado esquerdo, coloque a roda entre as colunas da forquilha da suspensão e introduza o veio do eixo dianteiro até ao fim, através da coluna esquerda da forquilha e do cubo da roda.
3. Aperte o veio do eixo.

Aperto: 74 N·m (7,5 kgf·m, 55 lbf·ft).

4. Instale a pinça de travão e aperte os parafusos de fixação.

Aperto: 30 N·m (3,1 kgf·m, 22 lbf·ft).

- Durante a instalação, tenha cuidado para evitar que a pinça do travão risque a jante.
- Ao instalar as pinças de travão, use parafusos de fixação novos.

NOTA

Ao instalar a pinça de travão na sua posição na coluna da forquilha da suspensão, encaixe cuidadosamente os discos de travão entre as pastilhas para não os riscar.

5. Baixe a roda dianteira para o solo.
6. **(NC700S)**
Aplique várias vezes a manete do travão. A seguir, bombeie várias vezes a forquilha.
(NC700SA/SD)
Aplique várias vezes a manete e o pedal de travão. A seguir, bombeie várias vezes a forquilha.

7. Aperte o parafuso direito de ponto do eixo.

Aperto: 22 N·m (2,2 kgf·m, 16 lbf·ft).

8. Levante novamente a roda dianteira solo e verifique se a roda gira livremente após soltar o travão.
9. Retire a fita isoladora ou o pano.

Se não for utilizada uma chave dinamométrica para a instalação, consulte o seu concessionário logo que possível para verificar se a montagem está correcta.

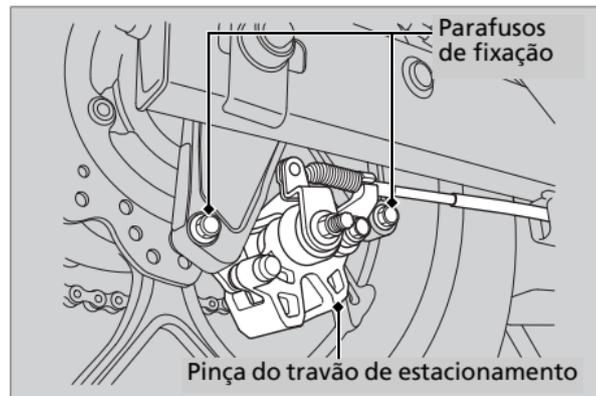
A montagem incorrecta pode provocar a perda de capacidade de travagem.

I Roda Traseira

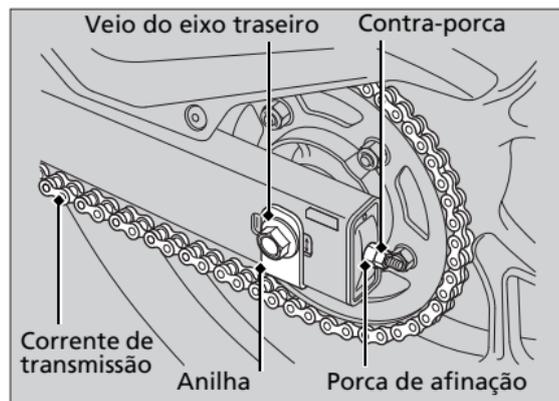
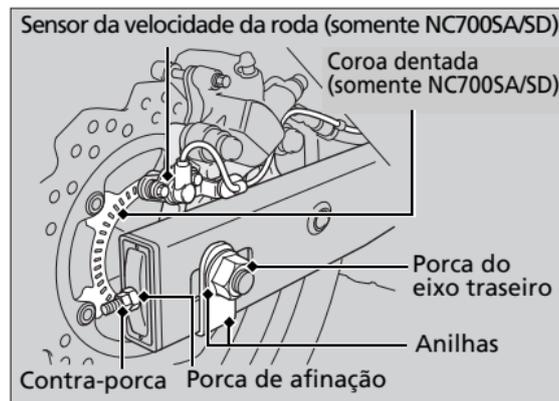
Remoção

1. Apoie a moto de forma segura e levante a roda traseira do solo utilizando um cavalete de manutenção ou um guincho.
2. **(somente a NC700SD)**
Solte o travão de estacionamento.
3. **(somente a NC700SD)**
Retire os parafusos de fixação e retire a pinça do travão de estacionamento.

(somente a NC700SD)



4. Desaperte a porca do eixo traseiro, as contra-porcas e rode as porcas de afinação de forma a poder mover a roda traseira totalmente para a frente, a fim de obter a folga máxima da corrente de transmissão.
5. Retire a porca do eixo traseiro.
6. Retire a corrente de transmissão da cremalheira empurrando a roda traseira para a frente.



7. Retire o veio do eixo traseiro, as anilhas, o suporte da pinça do travão, a roda traseira e os casquilhos laterais.

- Suporte os conjuntos das pinças de travão para que não fiquem pendurados pelos tubos de travão. Não torça o tubo do travão.
- Evite que massa lubrificante, óleo e/ou sujidade entrem em contacto com os discos e/ou com as pastilhas.
- Não carregue no pedal do travão enquanto a roda estiver retirada.
- **(somente a NC700SD)**
Não puxe a alavanca do travão de estacionamento enquanto a roda estiver retirada.

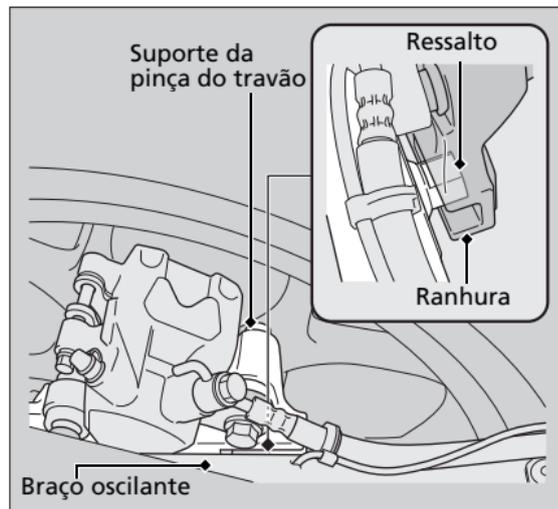
Instalação

1. Para instalar a roda traseira, inverta o procedimento de remoção.
 - Durante a instalação, tenha cuidado para evitar que a pinça do travão risque a jante.

NOTA

Ao instalar a pinça de travão na sua posição, encaixe cuidadosamente o disco de travão entre as pastilhas para não o riscar.

2. Certifique-se de que a ranhura no suporte da pinça do travão está posicionada no ressalto do braço oscilante.



3. Afine a corrente de transmissão. ► P. 83
4. Instale e aperte a porca do eixo traseiro.

Aperto: 98 N·m (10,0 kgf·m, 72 lbf·ft).

5. Aperte ligeiramente as porcas de afinação da corrente de transmissão e, a seguir, imobilize as porcas de afinação e aperte as contra-porcas.

Aperto: 21 N·m (2,1 kgf·m, 15 lbf·ft).

6. Após instalar a roda, aplique várias vezes o pedal do travão e volte a verificar se a roda gira livremente. Se o travão arrastar ou se a roda não girar livremente, volte a verificar a roda.

7. (somente a NC700SD)

Instale a pinça do travão de estacionamento e aperte os parafusos de fixação.

Aperto: 31 N·m (3,2 kgf·m, 23 lbf·ft).

- Durante a instalação, tenha cuidado para evitar que a pinça do travão risque a jante.

NOTA

Ao instalar a pinça de travão na sua posição, encaixe cuidadosamente o disco de travão entre as pastilhas para não o riscar.

Se não for utilizada uma chave dinamométrica para a instalação, consulte o seu concessionário logo que possível para verificar se a montagem está correcta.

A montagem incorrecta pode provocar a perda de capacidade de travagem.

Bateria Descarregada

Carregue a bateria utilizando um carregador de baterias de moto.

Durante a carga, retire a bateria da moto.

Não utilize um carregador de baterias de automóvel, porque pode sobreaquecer a bateria da moto e causar danos permanentes.

Se a bateria não recuperar após a carga, contacte o seu concessionário.

NOTA

O arranque de emergência com bateria auxiliar utilizando uma bateria de automóvel não é recomendado, porque pode danificar o sistema eléctrico da sua moto.

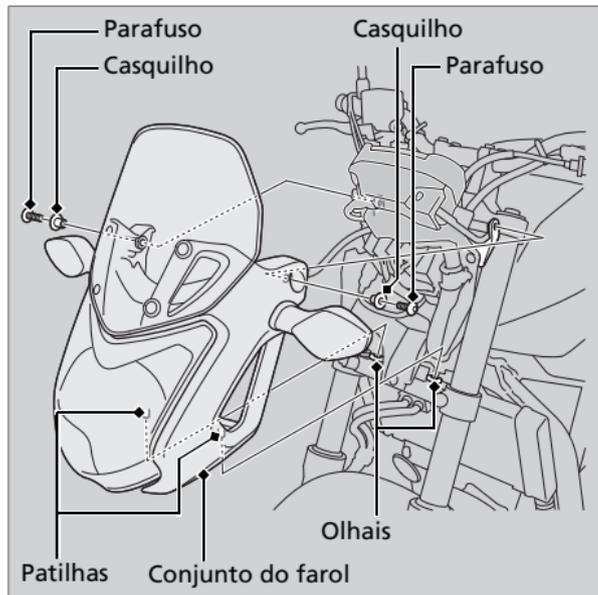
Lâmpadas Fundidas

Siga o procedimento abaixo para substituir uma lâmpada fundida.

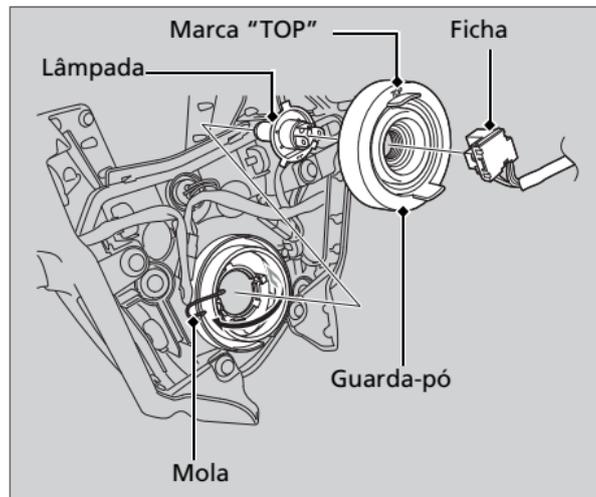
Rode a chave da ignição para a posição de ignição DESLIGADA ou direcção TRANCADA. Deixe a lâmpada arrefecer antes de a substituir. Não utilize lâmpadas que não as especificadas. Verifique se a lâmpada de substituição funciona correctamente antes de conduzir.

Para a potência das lâmpadas, consulte a secção “Especificações”. ➤ P. 128

I Lâmpada do Farol



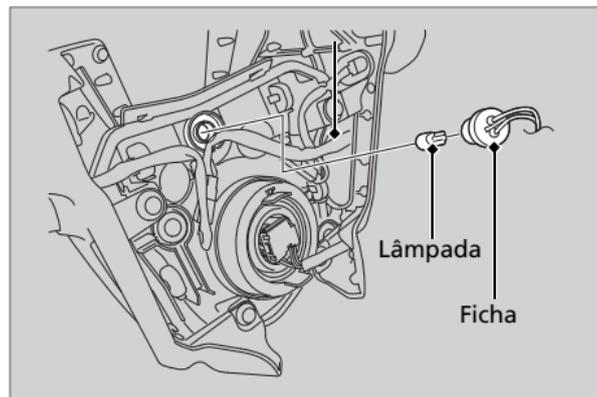
1. Retire os parafusos e os casquilhos.
2. Retire o conjunto do farol e, a seguir, retire as patilhas dos olhais.



3. Puxe a ficha para fora sem a rodar.
4. Retire o guarda-pó.
5. Carregue na mola para baixo e puxe a lâmpada para fora sem a rodar.
6. Instale uma lâmpada nova e as peças pela ordem inversa da remoção.
 - Instale o guarda-pó de borracha com a marca "TOP" voltada para cima.

Não toque na superfície do vidro com os seus dedos. Se tocar na lâmpada com as mãos nuas, limpe-a com um pano humedecido em álcool.

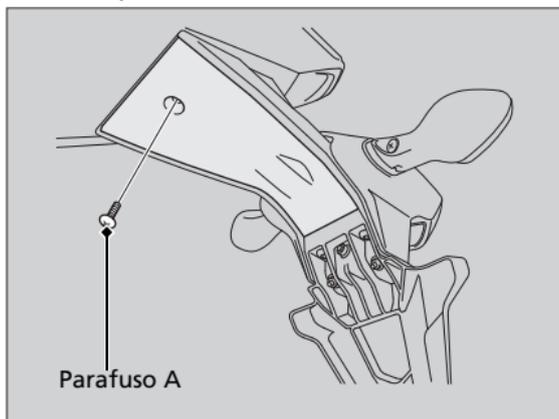
I Lâmpada da Luz de Presença



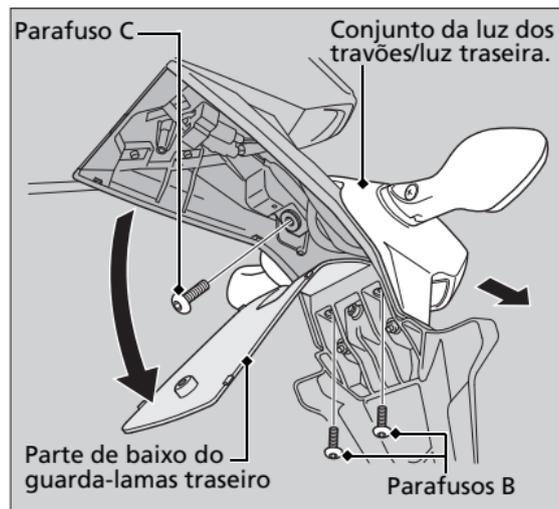
1. Retire o conjunto do farol. ► P. 108
2. Puxe a ficha para fora sem a rodar.
3. Puxe a lâmpada para fora sem a rodar.
4. Instale uma lâmpada nova e as peças pela ordem inversa da remoção.

Lâmpada da Luz dos Travões/Luz Traseira

1. Retire o parafuso A.

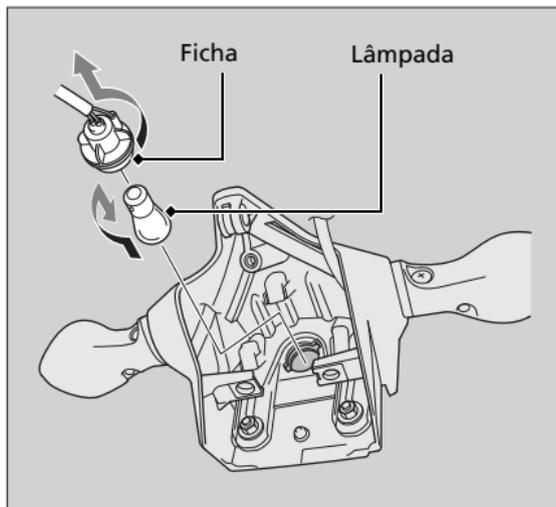


2. Abra a parte de baixo do guarda-lamas traseiro.
3. Retire os parafusos B e o parafuso C.
4. Retire o conjunto da luz dos travões/luz traseira.



5. Rode o suporte no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o.

- Carregue ligeiramente na lâmpada para dentro e rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

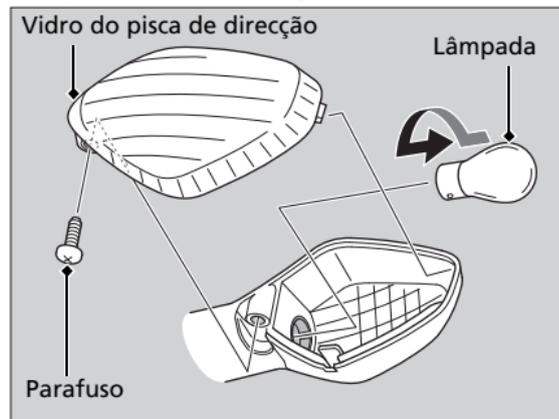


- Instale uma lâmpada nova e as peças pela ordem inversa da remoção.
- Instale e aperte bem o parafuso C.

Aperto: 10 N·m (1,0 kgf·m, 7 lbf·ft).

1 Luze dos Piscas de Direcção Dianteiros/Traseiros

- Retire o parafuso.
- Retire o vidro do pisca de direcção.
- Carregue ligeiramente na lâmpada para dentro e rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



- Instale uma lâmpada nova e as peças pela ordem inversa da remoção.
 - Utilize apenas lâmpadas de cor âmbar.

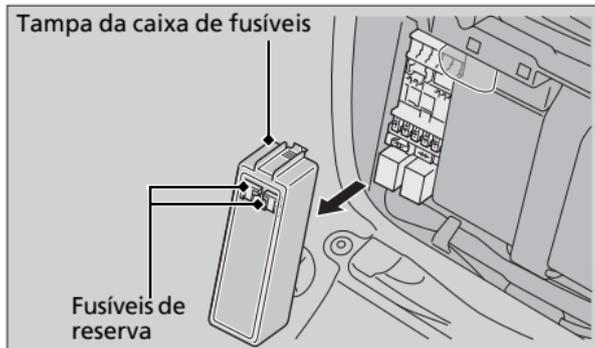
Fusíveis Fundidos

Antes de mexer nos fusíveis, consulte a secção "Inspeccionar e Substituir Fusíveis". ► P. 56

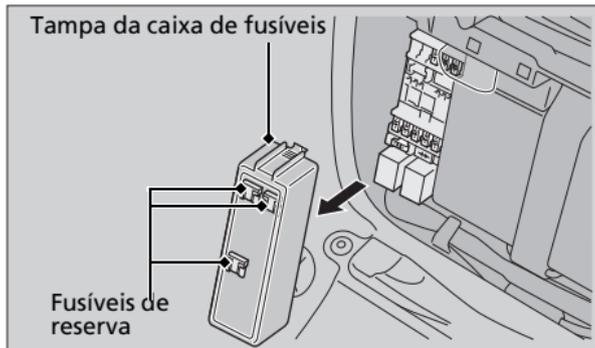
I Fusíveis da Caixa de Fusíveis

1. Abra o porta-bagagens (met-in). ► P. 44
2. Retire a tampa de manutenção. ► P. 65
3. Retire a tampa da caixa de fusíveis.
4. Com o saca-fusíveis incluído no conjunto de ferramentas, puxe os fusíveis um a um e verifique se há algum fusível fundido. Substitua sempre um fusível fundido por outro de reserva da mesma especificação.
 - Os fusíveis de reserva estão fornecida na parte de trás da tampa da caixa de fusíveis.
5. Reinstale a tampa da caixa de fusíveis.
6. Instale a tampa de manutenção.
7. Feche o porta-bagagens.

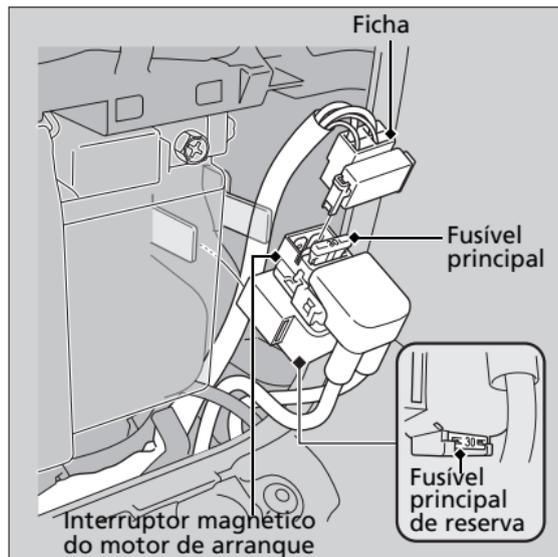
(NC700S)



(NC700SA/SD)



I Fusível Principal



1. Abra o porta-bagagens (met-in). ➤ P. 44
2. Retire a tampa de manutenção. ➤ P. 65
3. Desligue a ficha do interruptor magnético do motor de arranque.

4. Com o saca-fusíveis incluído no conjunto de ferramentas, puxe o fusível principal para fora e verifique se há algum fusível fundido. Substitua sempre um fusível fundido por outro de reserva da mesma especificação.

► O fusível principal de reserva está localizado no interruptor magnético do motor de arranque.

5. Reinstale as peças pela ordem inversa da remoção.

NOTA

Se um fusível se fundir repetidamente, provavelmente existe um problema eléctrico. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspecção.

Informações

Chaves	P. 115
Instrumentos, Comandos e Outros	
Dispositivos	P. 116
Gasolinas Com Álcool	P. 118
Catalisador	P. 119
Cuidar da Sua Moto	P. 120
Guardar a Sua Moto	P. 122
Transportar a Sua Moto	P. 123
Você e o Meio Ambiente	P. 124
Números de Série	P. 125

Chaves

Chave da ignição

A chave da ignição contém um chip especial codificado que é reconhecido pelo sistema imobilizador (HISS) para se poder colocar o motor a trabalhar. Trate a chave com cuidado para não danificar os componentes do HISS.

- Não dobre as chaves nem as sujeite a esforços indevidos.
- Evite a exposição prolongada à luz solar ou a altas temperaturas.
- Não rectifique, não fure, nem, de qualquer outro modo, altere a sua forma.
- Não exponha a campos magnéticos fortes.

Se perder todas as chaves e a chapa do número da chave, o seu concessionário terá de substituir a unidade PGM-FI/módulo de controlo da ignição. Para evitar isso, tenha sempre um duplicado da chave. Se perder uma chave, mande fazer um duplicado imediatamente.

Para fazer um duplicado e registá-lo no sistema HISS, leve a chave sobressalente, a chapa do número da chave e a moto ao seu concessionário.

Os porta-chaves de metal podem danificar a área circundante ao canhão da ignição.

Instrumentos, Comandos e Outros Dispositivos

Ignição

Sempre que se LIGA a ignição, o farol acende. Deixar a ignição LIGADA com o motor parado descarrega a bateria.

Durante a condução, não rode a chave.

Interruptor de Paragem do Motor

Não utilize o interruptor de paragem do motor, excepto numa emergência. Utilizá-lo ao conduzir fará parar o motor subitamente, tornando a condução insegura.

Se parar o motor com o interruptor de paragem do motor, DESLIGUE a ignição. Se não o fizer, a bateria descarrega-se.

Conta-quilómetros

O mostrador bloqueia nos 999.999 quando este número for excedido.

Conta-quilómetros Parcial

O conta-quilómetros A parcial regressa a 0.0 quando a leitura exceder 999,9.

HISS

O Sistema Imobilizador Honda (HISS) imobiliza o sistema de ignição do motor se for usada uma chave incorrectamente codificada para tentar colocar o motor a trabalhar. Quando se DESLIGA a ignição, o sistema imobilizador HISS está sempre alerta, mesmo que o indicador HISS não esteja a piscar.

Se a ignição for LIGADA com o interruptor de paragem do motor na posição de FUNCIONAMENTO, o indicador HISS acende-se e apaga-se decorridos alguns segundos, para indicar que se pode colocar o motor a trabalhar.

🚫 O Indicador HISS Não SE APAGA P. 93

O indicador HISS começa a piscar a cada 2 segundos, durante 24 horas, após se DESLIGAR a ignição. Para o evitar ou para repor o indicador HISS a piscar:

1. Com a ignição ligada, carregue e mantenha carregado o botão A (▶ P. 22) durante 2 segundos ou mais, com o mostrador a apresentar o conta-quilómetros.
▶ O indicador HISS pisca uma vez.
2. Desligue a ignição.

Directiva CE

Este sistema imobilizador cumpre a Directiva R & TTE (Equipamento Terminal de Rádio e Telecomunicações e o reconhecimento mútuo da sua conformidade).



A declaração de conformidade para a Directiva R & TTE é fornecida ao proprietário na altura da aquisição. A declaração de conformidade deve ser mantida num local seguro. Se a declaração de conformidade se perder ou não for fornecida, contacte o seu concessionário.

Somente para a
África do Sul



Somente para Singapura

Complies with
IDA Standards
C080226241

Bolsa para Documentos

O Manual do Proprietário, o documento único e a carta verde do seguro podem ser guardados na bolsa de plástico para documentos localizada no compartimento do manual do utilizador.
▶ P. 46

Sistema de Corte da Ignição

O sensor de queda (ângulo de inclinação) desliga automaticamente o motor e a bomba do combustível se a moto cair. Para rearmar o sensor, é necessário DESLIGAR e voltar a LIGAR a ignição antes de se poder colocar novamente o motor a trabalhar.

Gasolinas Com Álcool

Para ajudar a reduzir as emissões de forma a cumprir as normas de ar limpo, alguns locais possuem combustíveis convencionais misturados com álcool. Se tencionar utilizar mistura de combustível, verifique se é sem chumbo e se cumpre o requisito mínimo de índice de octano.

Pode usar as seguintes misturas de combustível na sua moto:

- 10% de etanol (álcool etílico) por volume (máximo).
- A gasolina com etanol pode ser comercializada sob a designação de "Gasohol" (gasolina com álcool).
- 5% de metanol (álcool metanol) por volume (máximo) e que contenha co-solventes e inibidores de corrosão para proteger o sistema do combustível. Nunca utilize misturas superiores a 5%.

Utilizar gasolina com mais de 10% de etanol (ou mais de 5% de metanol) pode:

- Danificar a pintura do depósito do combustível.
- Danificar os tubos de borracha da linha do combustível.
- Provocar corrosão no depósito do combustível.
- Provocar dificuldades na condução da moto.

NOTA

A utilização de misturas de combustível com percentagens superiores às aprovadas pode danificar os componentes de metal, de borrachas e/ou de plástico do sistema do combustível da sua moto.

Se notar qualquer sintoma indesejável de funcionamento ou algum problema de performance, tente uma marca diferente de gasolina.

Catalisador

Esta moto está equipada com um catalisador de três vias. O catalisador contém metais preciosos que convertem, através de reacções químicas a alta temperatura, os hidrocarbonetos (HC), o monóxido de carbono (CO) e os óxidos de azoto (NOx) contidos nos gases do escape em componentes seguros.

Um catalisador com defeito contribui para a poluição atmosférica e pode prejudicar a performance do motor. As unidades de substituição têm de ser originais Honda ou equivalentes.

Para proteger o catalisador da sua moto, siga estes conselhos.

- Utilize sempre gasolina sem chumbo. A gasolina com chumbo danifica o catalisador.
- Mantenha o motor em bom estado de funcionamento.
- Se o motor tiver falhas de ignição, contra-explões, se se for abaixo ou, de outro modo, não estiver a funcionar correctamente, interrompa a condução, desligue o motor e mande verificar a sua moto.

Cuidar da Sua Moto

A limpeza e o polimento frequentes são importantes para assegurar uma longa duração à sua Honda. Uma moto limpa facilita a descoberta de problemas potenciais.

Em particular, a água do mar e o sal usado para evitar o gelo na estrada favorecem a formação de corrosão. Lave sempre a sua moto minuciosamente após conduzir em estradas costeiras ou tratadas com sal.

Lavagem

Deixe arrefecer o motor, o silenciador, os travões e outros componentes sujeitos a alta temperatura antes de lavar.

1. Molhe toda a moto minuciosamente utilizando uma mangueira de jardim para remover a sujidade solta.
2. Se necessário, utilize uma esponja ou um pano macio com detergente suave para remover os resíduos gordurosos da estrada.
 - ▶ Limpe a lente do farol, os painéis e os outros componentes de plástico com

cuidado extra para não os riscar. Evite dirigir água para o filtro do ar, silenciador e componentes eléctricos.

3. Enxagúe bem a sua moto com bastante água limpa e seque-a com um pano limpo e macio.
4. Depois de a moto secar, lubrifique todas as peças móveis.
 - ▶ Certifique-se de que não derrama lubrificantes sobre os travões e/ou sobre os pneus. Os discos ou as pastilhas de travão contaminados com óleo sofrem de uma enorme redução na eficácia da travagem e podem provocar um acidente.
5. Lubrifique a corrente de transmissão imediatamente após lavar e secar a sua moto.
6. Aplique uma camada de cera para evitar a corrosão.
 - ▶ Evite produtos que contenham detergentes fortes e/ou solventes químicos. Esses produtos podem danificar o metal, a pintura e/ou os plásticos da sua moto. Evite o contacto da cera com os pneus e travões.
 - ▶ Se a sua moto tiver peças pintadas em cores mate, não aplique cera nessas superfícies mate.

! Precauções de Lavagem

Siga estes conselhos quando lavar a sua moto:

- Não utilize máquinas de lavagem a alta pressão:
 - ▶ As máquinas de água a alta pressão podem danificar as peças móveis e os componentes eléctricos, tornando-os inoperativos.
- Não dirija água para o silenciador:
 - ▶ A água dentro do silenciador pode impedir o arranque e enferrujar o silenciador.
- Seque os travões:
 - ▶ A água afecta adversamente a eficácia da travagem. Após lavar, aplique intermitentemente os travões a baixa velocidade para ajudar a secá-los.
- Não dirija água para o filtro do ar:
 - ▶ Água no filtro do ar pode impedir o motor de arrancar.
- Não dirija água para junto do farol:
 - ▶ Qualquer condensação no interior do farol deve dissipar-se após alguns minutos com o motor a trabalhar.
- Não utilize ceras contendo compostos nas superfícies com acabamentos mate:

- ▶ Utilizando bastante água, lave as superfícies mate pintadas com um pano macio ou uma esponja. Seque com pano macio e limpo.
- ▶ Utilize um detergente neutro para limpar as superfícies mate pintadas.

Componentes em Alumínio

O alumínio corrói pelo contacto com sujidade, lama ou sal da estrada. Limpe regularmente as peças em alumínio e siga estes conselhos para evitar riscos:

- Não utilize escovas rijas, lâ de aço ou produtos de limpeza que contenham abrasivos.
- Evite passar sobre ou raspar contra o lancil do passeio.

Painéis e Pára-brisas

Siga estes conselhos para evitar riscos e manchas:

- Lave com cuidado utilizando uma esponja macia e bastante água.
- Para remover as manchas mais difíceis, utilize detergente diluído e enxagúe minuciosamente com bastante água.

Guardar a Sua Moto

- Evite que gasolina, fluido para travões ou detergentes atinjam os instrumentos, o pára-brisas, os painéis ou o farol.

Tubo de Escape e Silenciador

O tubo de escape e o silenciador são em aço inoxidável mas podem ficar manchados pela acção da lama ou sujidade.

Para remover a lama ou o pó, utilize uma esponja húmida e um abrasivo líquido para limpeza de cozinhas e, a seguir, enxagúe bem com água limpa. Seque com uma camurça ou um pano macio. Se necessário, retire as manchas de calor utilizando um composto de textura fina disponível no mercado. A seguir, enxaguar da mesma forma que para retirar a lama ou o pó.

NOTA

Apesar de o escape ser feito em aço inoxidável, pode ficar manchado. Remova todas as marcas e manchas logo que as notar.

Guardar a Sua Moto

Se guardar a sua moto no exterior, deve considerar a utilização de uma capa de cobertura integral para motos.

Se planear não conduzir a sua moto por um período longo, siga estes conselhos:

- Lave a sua moto e encere todas as superfícies pintadas (excepto as superfícies mate pintadas). Lubrifique as peças cromadas com óleo anti-corrosão.
- Lubrifique a corrente de transmissão. ➤ P. 59
- Coloque a sua moto num cavalete de manutenção e posicione-a num bloco de forma a que ambos os pneus estejam levantados do solo.
- Após ter chovido, retire a cobertura e deixe a moto secar.
- Retire a bateria (➤ P. 69) para evitar que se descarregue. Carregue a bateria num local bem ventilado e à sombra.
 - ▶ Se deixar a bateria na moto, desligue o terminal negativo ⊖ para evitar que se descarregue.

Após recolocar a moto em utilização, inspecione todos os itens de manutenção indicados pelo Plano de Manutenção.

Transportar a Sua Moto

Se tiver de transportar a sua moto, deve fazê-lo num atrelado para motos, num pronto-socorro com plataforma ou num atrelado com rampa de carga ou plataforma elevatória e utilizar cintas de imobilização para motos. Nunca tente rebocar a sua moto com uma ou as duas rodas no chão.

NOTA

Rebocar a sua moto pode danificar gravemente a transmissão.

Você e o Meio Ambiente

Possuir e conduzir uma moto pode ser agradável, mas deverá contribuir para proteger o meio ambiente.

Escolha Produtos de Limpeza Não Agressivos

Utilize detergentes biodegradáveis ao lavar a sua moto. Evite sprays de limpeza em aerossol que contenham clorofluorcarbonetos (CFCs), pois estes destroem a camada de ozônio que protege a atmosfera.

Recicle os Desperdícios

Coloque o óleo e outros desperdícios tóxicos em recipientes aprovados e leve-os a um centro de reciclagem (ou a uma estação de serviço). Ligue para o centro de reciclagem mais próximo da sua área e, para instruções sobre como eliminar todos os resíduos não-recicláveis, telefone

para as entidades ambientais da sua área de residência ou para a entidade governamental competente. Não coloque o óleo usado do motor no lixo, nem o verta no esgoto ou no chão. O óleo usado, a gasolina, o líquido de refrigeração e os solventes de limpeza contêm venenos que podem prejudicar os trabalhadores dos aterros sanitários, danificar a água potável, os lagos, os rios e os oceanos.

Números de Série

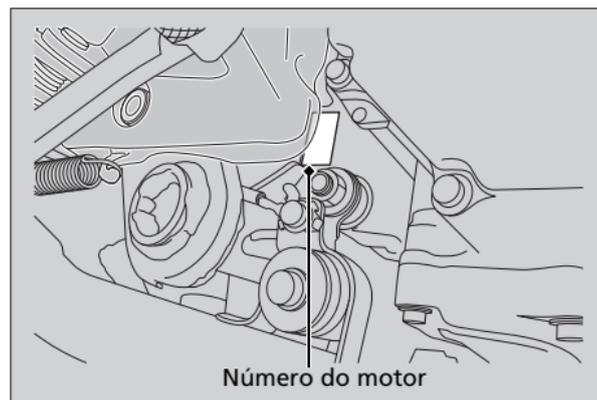
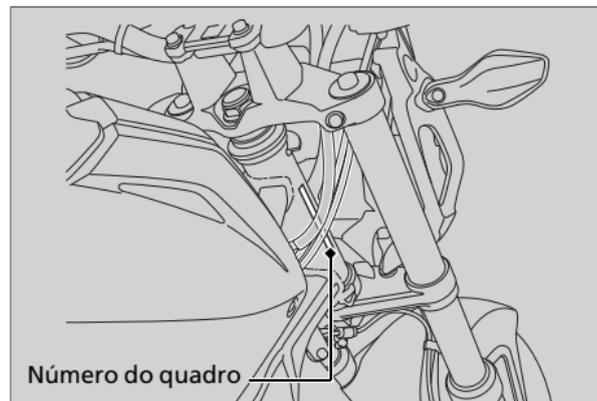
O número do quadro e o número de série do motor identificar de forma única a sua moto e são necessários para registar a sua moto.

Também podem ser necessários ao encomendar peças de substituição.

O número do quadro está gravado no lado direito da coluna da direcção.

O número do motor está gravado na parte traseira do cárter direito.

Deve registar estes números e mantê-los em local seguro.



■ Componentes Principais

Tipo	RC61	
Comprimento total	2.195 mm (86,4 in)	
Largura total	760 mm (29,9 in)	
Altura total	1.130 mm (44,5 in)	
Distância entre eixos	1.525 mm (60,0 in)	
Altura mínima ao solo	140 mm (5,5 in)	
Ângulo da coluna da direcção	27° 00'	
Eixo de arraste (trail)	110 mm (4,3 in)	
Tara	NC700S	211 kg (465 lb)
	NC700SA	215 kg (474 lb)
	NC700SD	225 kg (496 lb)
Capacidade máxima de carga*1	209 kg (461 lb)	
Peso máximo da bagagem	27 kg (60 lb)	
Número de passageiros	Condutor e 1 passageiro	
Raio de viragem mínimo	3,0 m (9,9 ft)	

*1 Incluindo o condutor, passageiro, toda a bagagem e acessórios

Cilindrada	670 cm ³ (40,9 cu-in)		
Diâmetro x Curso	73,0 x 80,0 mm (2,87 x 3,15 in)		
Relação de compressão	10,7 : 1		
Combustível	Gasolina sem chumbo		
	Recomendação: Índice de Octano 91 ou superior		
Capacidade do depósito	14,1 litros (3,73 US gal, 3,10 Imp gal)		
Bateria	YTZ12S		
	12 V-11,0 Ah (10 HR)/11,6 Ah (20 HR)		
Relações de transmissão	NC700S/SA	1ª	2,812
		2ª	1,894
		3ª	1,454
		4ª	1,200
		5ª	1,033
		6ª	0,837
	NC700SD	1ª	2,666
		2ª	1,904
		3ª	1,454
		4ª	1,200
		5ª	1,033
		6ª	0,837
Relações de redução (primária/final)	NC700S/SA	1,731/2,687	
	NC700SD	1,921/2,437	

■ Dados de Serviço

Dimensão dos pneus	Dianteira	120/70ZR17M/C (58W)
	Traseira	160/60ZR17M/C (69W)
Tipo dos pneus	Radiais, tubeless (sem câmara de ar)	
Pneus recomendados	Dianteira	BRIDGESTONE BT023F G METZELER ROADTEC Z8 INTERACT E
	Traseira	BRIDGESTONE BT023R G METZELER ROADTEC Z8 INTERACT
Pressão dos pneus	Dianteira	250 kPa (2,50 kgf/cm ² , 36 psi)
	Traseira	290 kPa (2,90 kgf/cm ² , 42 psi)
Profundidade mínima do piso	Dianteira	1,5 mm (0,06 in)
	Traseira	2,0 mm (0,08 in)
Velas	(standard)	IFR6G-11K (NGK)
Folga das velas	(sem afinação)	1,00 a 1,10 mm (0,039 a 0,043 in)
Ralenti	1.200 ± 100 rpm	
Óleo recomendado para o motor	Óleo Honda para motos a 4 tempos com grau de serviço API SG ou superior, excluindo óleos marcados como "Energy Conserving" (Poupança de Energia) e com especificação SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA	

NC700S/SA		
Capacidade do óleo do motor	Após drenar	3,1 litros (3,3 US qt, 2,7 Imp qt)
	Após drenar e mudar o filtro do óleo do motor	3,4 litros (3,6 US qt, 3,0 Imp qt)
	Após desmontar	3,7 litros (3,9 US qt, 3,3 Imp qt)
	NC700SD	
Capacidade do óleo do motor	Após drenar	3,2 litros (3,4 US qt, 2,8 Imp qt)
	Após drenar e mudar o filtro do óleo do motor	3,4 litros (3,6 US qt, 3,0 Imp qt)
	Após drenar e mudar o filtro do óleo do motor e o filtro do óleo da embraiagem	3,4 litros (3,6 US qt, 3,0 Imp qt)
	Após desmontar	4,1 litros (4,3 US qt, 3,6 Imp qt)
Fluido recomendado para os travões	Fluido Honda DOT 4 para travões	
Capacidade do sistema de refrigeração	1,69 litros (1,79 US qt, 1,49 Imp qt)	
Líquido de refrigeração recomendado	Pro Honda HP Coolant	

Especificações

Lubrificante recomendado para a corrente de transmissão	Lubrificante para correntes de transmissão concebido especificamente para correntes com O-rings	
Folga da corrente de transmissão	25 a 35 mm (1,0 a 1,4 in)	
	DID 520V0 ou RK 520MKO	
Corrente de transmissão standard		NC700S/SA
	Nº de elos	114
		NC700SD
		112
	Pinhão de ataque	16T
Tamanhos standard do pinhão de ataque e da cremalheira		NC700S/SA
		43T
	Cremalheira	NC700SD
		39T

■ Lâmpadas

Farol	12 V-60/55 W
Luz dos travões/Luz traseira	12 V-21/5 W
Luzes dos piscas de direcção dianteiros	12 V-21 W x 2
Luzes dos piscas de direcção traseiros	12 V-21 W x 2
Luzes de Presença	12 V-5 W

■ Fusíveis

Fusível principal	30 A	
Outros fusíveis	NC700S	15 A, 7,5 A
	NC700SA/SD	30 A, 15 A, 7,5 A

■ Especificações de Aperto

Parafusos da tampa de manutenção	3 N-m (0,3 kgf-m, 2,2 lbf-ft)
Bujão de dreno do óleo do motor	30 N-m (3,1 kgf-m, 22 lbf-ft)
Filtro do Óleo	26 N-m (2,7 kgf-m, 19 lbf-ft)
Veio do eixo da roda dianteira	74 N-m (7,5 kgf-m, 55 lbf-ft)
Parafusos de fixação da pinça do travão da roda dianteira	30 N-m (3,1 kgf-m, 22 lbf-ft)
Parafuso de ponto do eixo da roda dianteira	22 N-m (2,2 kgf-m, 16 lbf-ft)
Porca do eixo da roda traseira	98 N-m (10,0 kgf-m, 72 lbf-ft)
somente NC700SD	
Parafusos de fixação da pinça do travão de estacionamento	31 N-m (3,2 kgf-m, 23 lbf-ft)
Contra-porcas de afinação da corrente de transmissão	21 N-m (2,1 kgf-m, 15 lbf-ft)
Parafuso C do conjunto da luz dos travões/luz traseira	10 N-m (1,0 kgf-m, 7 lbf-ft)

A		
ABS combinado	13	
Acelerador	89	
Acertar o relógio digital	25	
Acessórios	16	
Arrumação		
Conjunto de ferramentas	46	
Capacete	45	
Equipamento	44	
Manual do utilizador	46, 117	
Porta-bagagens	44	
Autocolante do código de cor	54	
Autocolantes	6	
Autocolantes pictogramas	6	
B		
Banco traseiro	42	
Bateria	55, 69	
Botão da buzina	30, 33	
Botão de arranque	30, 33, 34, 35	
C		
Carenagem inferior	66	
Chave da ignição	115	
Colocar o motor a trabalhar	34	
Combustível		
Capacidade do depósito	43	
Indicador de nível	23	
Recomendado	43	
Restante	23	
Conjunto de ferramentas	64	
Conta-quilómetros	23, 116	
Conta-quilómetros parcial	23, 116	
Conta-rotações	23	
Corrente de transmissão	82	
Cuidar da sua moto	120	
D		
Descanso lateral		
Sistema de corte da ignição	81	
Diagnóstico de avarias	92	
Directrizes sobre carga	17	
E		
Engrenar mudanças	36	
Equipamento		
Conjunto de ferramentas	64	
Manual do utilizador	46, 117	

Equipamento de protecção	11	do líquido de refrigeração	28, 94
Especificações	126	Indicador do máximo do farol	29
Estacionamento	14	Indicador do travão de estacionamento....	29
F		Indicadores	28
Filtro do óleo da embraiagem.....	74	Indicadores de aviso ACESOS	95
Focagem do farol	91	Indicadores dos piscas de direcção	29
Fusíveis	56, 112	Instrumentos	22
G		Interruptor AT/MT	33
Gasohol	118	Interruptor N-D	33
Gasolina	43, 118	Interruptor da luz dos travões	91
Gasolinas com álcool	118	Interruptor de comando da luz de passagem.....	30, 32
Guardar a sua moto	122	Interruptor do médio/máximo do farol	30, 32
I		Interruptor dos piscas de emergência...	30, 32
Ignição	31, 33, 34, 35	Interruptores	30
Indicador ABS (sistema de travões anti-bloqueio) ..	28, 96	Interruptores das mudanças	32
Indicador HISS.....	29, 93	K	
Indicador de mudança engrenada	27	Kit de reparação	99
Indicador de ponto-morto.....	29		
Indicador de pressão baixa do óleo ...	28, 95		
Indicador de temperatura elevada			

L	
Lâmpadas	
Farol	108
Luz dos travões/luz traseira.....	110
Luzes de presença	109
Piscas de direcção dianteiros	111
Piscas de direcção traseiros.....	111
Lavar a sua moto	120
Limite de peso	17
Limite máximo de carga	17
Limites de carga	17
Líquido de refrigeração	59, 76
Localização dos componentes	18
Luz indicadora de avaria (MIL) do sistema PGM-FI (Injecção Programada de Combustível).....	28, 95
M	
Manutenção	
Importância.....	49
Plano	50
Pontos Fundamentais	53
Segurança.....	49
Meio Ambiente	124
Modificações	16
Modo AT	27, 37, 39, 40
Modo D	27, 37, 39, 40
Modo S	27, 37, 39, 40
Motor	
Afogado.....	34
Arranque.....	34
Filtro do óleo	72
Interruptor de paragem....	30, 33, 34, 35, 116
Número.....	125
Óleo	57, 70
Parar	116
Sobreaquece	94
N	
Número de quadro	125
Números de série	125
O	
Óleo	
Motor.....	57, 70
P	
Parar o motor	116

Pneus	
Furo	99
Pressão	60
Substituir	60, 99
Porta-bagagens	44
Porta-capacetes	47
Precauções de condução	12
Precauções de segurança	11
Problemas eléctricos	107
R	
Reabastecimento	42
Recomendado	
Combustível	43
Líquido de refrigeração	59
Óleo	57
Remoção	
Carenagem inferior	66
Molas	68
Tampa de manutenção	65
Respirador do cárter	90
Rodas	
Remoção da roda dianteira	100
Remoção da roda traseira	103
S	
Sistema da embraiagem	86
Sistema de corte da ignição	
Descanso lateral	81
Sensor de queda	117
Sobreaquecimento	94
T	
Tranca da direcção	31
Transportar a sua moto	123
Travagem	12
Travão de estacionamento	32
Travões	
Desgaste das pastilhas	79
Fluido	58, 78
Travão de estacionamento	80
V	
Velocímetro	23